

ENGLISH 4

INDONESIA 23

한국어 44

BAHASA MELAYU 63

ภาษาไทย 84

TIẾNG VIỆT 99

繁體中文 118

Introduction

The shaver comes with two different kinds of NIVEA FOR MEN cartridges: Extra Fresh Shaving Gel for a fresh sensation during and after shaving and Moisturising Shaving Lotion for sensitive skin. This gives you the opportunity to try them out and discover which one suits your skin type best.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the powerplug and the charging stand supplied.
- The powerplug transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- The powerplug contains a transformer. Do not cut off the powerplug to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Do not use a damaged powerplug or charging stand.
- If the powerplug or charging stand is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Charge, store and use the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Make sure the powerplug does not get wet.



- Never immerse the charging stand in water nor rinse it under the tap.
- Do not leave the shaver in the plugged-in charging stand for more than 24 hours.
- The appliance is watertight and can be cleaned under the tap.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower.
- Check if the gel and lotion supplied with the appliance contain ingredients (see back of cartridge) to which you are allergic before you start using the appliance. Do not use the gel and/or lotion if you are allergic to one or more ingredients.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

The display

Living Light Display

This model features the unique Living Light display. This 3D colour LED display gives you all the information you need with special 'living light' effects.

- **Remove any sticker or protective foil from the Living Light Display.**

Demonstration program

The appliance has a unique demonstration program.

1 Press the on/off button for 7 seconds.

The demonstration will start automatically.

D When the demonstration starts, all indications light up at the same time. Then all indications of the shaver are shown separately for 3 seconds in the following order:

-  Charging/Battery full indication
-  Shaving
-  Shaving gel indication
-  Cleaning reminder/  Battery capacity
-  Shaving
-  Shaving gel indication
-  Battery low indication
-  Cleaning reminder/  Battery low indication
-  Shaving head check indication
-  Travel lock indication

Note: The whole demonstration program lasts approx. 1 minute (including intervals).

2 You can stop the demonstration by pressing the on/off button.

Indications during use

All indications mentioned below are shown during every shaving session and they are always displayed in the same order, which makes it very easy for you to maintain a regular shaving ritual.

As a result, some symbols will light up even when you have already taken the appropriate action.

Note: When you switch the appliance on, the battery capacity indication appears briefly. After this, the shaving gel indication flashes three times. If you have

already applied enough shaving gel or lotion, you can ignore this indication.

Note: When you switch the appliance off, the cleaning reminder is displayed. This cleaning reminder consists of a green tap (lights up) and a green water jet (flashes). If you have already cleaned the shaver before switching it off, you can ignore the cleaning reminder.

After the cleaning reminder has been displayed, the battery capacity indication appears briefly.

Charging

When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge continuously for 4 hours. Charging normally takes approx. 1 hour.

Do not leave the shaver in the plugged-in charging stand for more than 24 hours.

Charge indications

Battery running low

- ▶ When the battery is running low, the bottom battery light burns red during shaving.
- ▶ When you switch the shaver off while the battery is nearly empty, the bottom battery light flashes red twice. This will happen four times with brief pauses in between.
- ▶ When you start charging the shaver while the battery is running low, the bottom battery light flashes red for max. 3 minutes.

Battery fully charged

- ▶ During charging the three battery lights flash green until the shaver is fully charged (approx. 1 hour).





- ▶ The three battery lights burn green continuously when the battery is fully charged.

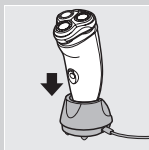
Battery indications during shaving

The three battery lights show the remaining battery capacity for 5 seconds after you switch the shaver on or off.

- The lower two battery lights burn green: 66% of the entire battery capacity is left.
- The bottom battery light burns green: 33% of the battery capacity is left.
- The bottom battery light burns red: the battery is almost empty (see also section 'Battery running low').

Charging the appliance

Charge the shaver before using it for the first time and when the shaver indicates that the battery is running low.



- 1** Insert the small plug into the charging stand and put the powerplug in the wall socket.
- 2** Place the shaver in the charging stand.
The shaver automatically switches off when it is placed in the charging stand.
- 3** Remove the powerplug from the wall socket and pull the small plug out of the charging stand when the battery has been fully charged. You can then leave the appliance in the charging stand.

Cordless shaving time

A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 55 minutes.

Cartridges

Cartridges with NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion are available in boxes containing five cartridges and one small plastic pump.

The NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion in the cartridges will keep for 32 months when stored at temperatures between 0 °C and +40 °C.

Only use Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 and HQ171) cartridges.

One Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin cartridge contains enough gel/lotion for approx. 10 shaves.

For hygienic reasons, we advise you to insert a new pump when you start using a new set of five cartridges.

Do not throw the pump away when you replace an empty cartridge. You will need it for all five cartridges.

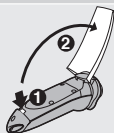
Remove the shaving gel/lotion cartridge from the appliance when you are not going to use the shaver for more than one week.

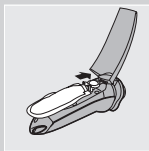
When you have run out of shaving gel/lotion cartridges and you do not know where to buy them, contact the Customer Care Centre in your country (see 'Guarantee & service').



Inserting cartridges

- 1** When you start using a new set of cartridges, take the pump out of its bag and push it into a cartridge until it locks into position with a click.
- 2** Press the release button (1) and open the cover of the cartridge compartment (2).

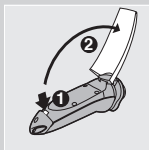




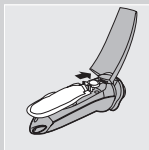
- 3** Slide the cartridge with the pump into the shaver. It only fits properly if the white side of the pump is pointing upwards.
- 4** Close the cover (you will hear a click).
- 5** Press the yellow pump button a few times until the NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion appears. The shaver is now ready for use.

Replacing cartridges

Do not throw the pump away when you replace an empty cartridge. You will need it for the other cartridges.



- 1** Press the release button (1) and open the cover of the cartridge compartment (2).
- 2** Remove the empty cartridge and pull out the pump.
- 3** Push the pump into a new cartridge until it locks into position with a click.



- 4** Slide the cartridge with the pump into the shaver. It only fits properly if the white side of the pump is pointing upwards. Close the cover.

Storing cartridges

- D** You can conveniently store the other cartridges by attaching them to the wall holder supplied. The holder has suction caps which allow you to attach it to the wall easily. In this way you always have the cartridges close at hand, which is very convenient, especially when you shave in the shower.



The wall holder is only suitable for storing cartridges. Never hang or place the shaver on the wall holder. If you do, the shaver may fall!

Using the appliance

Shaving

Switching on the shaver

- 1** Press the on/off button once to switch on the shaver.

After the battery capacity has been shown briefly, the yellow teardrop-shaped shaving gel light  flashes 3 times to indicate that shaving gel/lotion can be applied.

If the shaver does not go on when you press the on/off button, the travel lock may have been activated. Deactivate the travel lock (see chapter 'Travel lock').

- 2** Press the yellow pump button to apply NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion to your skin.

- 3** Move the shaving heads over your skin, making both straight and circular movements.

- 4** While shaving, press the pump button frequently to apply more NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion so that the shaver keeps gliding smoothly over your face.

Do not press the shaver too hard against your skin while shaving. If you prefer, you can wet your face before shaving.

- For the best shaving results, shaving gel/lotion should be pumped up frequently.
- The shaver will not perform optimally when used without shaving gel/lotion.
- Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.



Switching off the shaver

- 1** Press the on/off button once to switch off the shaver.

The cleaning reminder  (green tap symbol with flashing water jet) lights up for 6 seconds to indicate that the shaver should be cleaned.

After this, the remaining battery capacity is shown for 5 seconds.

- 2** Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Rinse the shaver after each shave. Remove the cartridge if you are not going to use the appliance for more than one week.

- 3** If necessary, check the remaining battery capacity by pressing the on/off button. One or more battery lights will go on for 5 seconds to indicate the remaining battery capacity.

- 4** Put the protection cap on the shaver every time you have used it, to prevent damage.

- 5** If necessary, activate the travel lock (see chapter 'Travel lock').



Trimming

For grooming sideburns and moustache.

Attaching the trimmer

- 1** Switch off the shaver.

Clean the shaver before you attach the trimmer (see chapter 'Cleaning and maintenance').



- 2** Press the release button (1) and pull the shaving unit off the shaver (2).



- 3** Tilt the trimmer slightly backwards.



- 4** Fit the trimmer onto the shaver (you will hear a click). The trimmer is now ready for use.
- 5** Activate the trimmer by pressing the on/off button once.

Removing the trimmer

- 1** Switch off the shaver.
- 2** Remove the trimmer by pressing the release button again and pulling the trimmer off the shaver.
- 3** Put the shaving unit back onto the shaver.

Travel lock

If you are going to store the shaver for a longer period or if you are going to travel, it is possible to lock the shaver. The travel lock prevents the shaver from being switched on by accident.

Activating the travel lock

- 1** Press the on/off button for 3 seconds. The motor is switched off.
- 2** The travel lock indication , a yellow key symbol, flashes 3-4 times and then burns continuously for 4 seconds. The travel lock has now been activated.

The yellow key symbol goes out.

Deactivating the travel lock

- 1** Press the on/off button for at least 3 seconds. The yellow key symbol lights up.
- 2** The yellow key symbol flashes 3-4 times. Then the motor starts running to indicate that the shaver has been unlocked. The shaver is now ready for use again.

The yellow key symbol goes out.

Note: The shaver unlocks automatically when you place the shaver in the plugged-in charging stand.

Checking if the appliance is locked

- 1** Press the on/off button briefly (less than 3 seconds).
- 2** The yellow key symbol lights up for 3 seconds to confirm that the travel lock is active.

Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving performance.

To maintain optimal shaving performance and to keep the shaver clean, you have to thoroughly rinse the shaving unit and hair chamber with hot water after every shave.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

Cleaning reminder

- ▶ When you have switched off the shaver, the cleaning reminder  (green tap symbol with flashing water jet) lights up for 6 seconds to remind you that the shaver should be cleaned.
- ▶ If the red shaving unit symbol  and the cleaning reminder  light up together, the shaving heads have become so dirty or damaged that they might cause the motor to become blocked. If the shaving heads are dirty, you have to clean them. If the shaving heads are damaged, you have to replace them (see chapter 'Replacement').

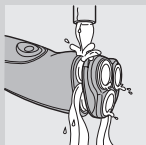
Note: We advise you to avoid this situation by cleaning the shaving heads regularly.

Cleaning

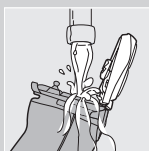
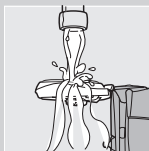
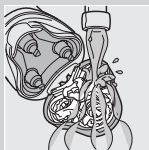
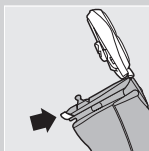
The shaver reminds you that it needs to be cleaned by showing the cleaning reminder  after every shaving session.

Shaving unit: Quick Clean after every shave

- 1** Make sure the appliance is switched on.
- 2** Keep the shaving unit closed.
- 3** Rinse the shaving unit and the hair chamber under a hot tap by letting the water run through the openings below the shaving unit for at least 30 seconds.
- 4** Shake off excess water.



Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.

**Shaving unit and hair chamber: every week**

We advise you to clean the appliance thoroughly at least once a week to maintain optimal shaving performance.

You can also follow this procedure when the shaving heads have to be cleaned.

- 1** Switch off the shaver.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.
- 3** Rinse the inside of the shaving unit.

- 4** Rinse the outside of the shaving unit.

- 5** Rinse the hair chamber.
- 6** Make sure the inside of the shaving unit and the hair chamber have been cleaned properly.
- 7** Close the shaving unit and shake off excess water.
- 8** Open the shaving unit again and leave it open to let the appliance dry completely.

Charging stand

- 1** Unplug the charging stand.
- 2** Clean the charging stand with a moist cloth.

Trimmer

- 1 Clean the outside of the trimmer with the brush supplied after every use.

The trimmer can also be cleaned by rinsing it under the tap.

- 2 If the trimmer is used frequently, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.



Storage

Charging stand

- ▶ The shaver can be stored in the charging stand, even when it is wet.

Always unplug the charging stand before storing the wet or dry shaver in it.



Pouch

- ▶ The shaver can be stored in the pouch supplied. There is also room for two NIVEA FOR MEN Cool Skin cartridges. The pouch will provide extra protection during travel.

Hanging cord

- ▶ The shaver can also be stored by hanging it from the hanging cord supplied. Storing the shaver by means of the hanging cord ensures optimal drying conditions.

Replacement

Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results.

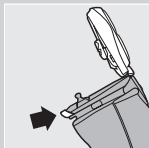
Replace damaged or worn shaving heads with HQ177 Philips Cool Skin shaving heads only.

Shaving head check indication

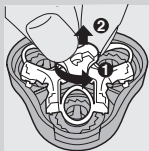
After two years of use the red shaving unit symbol  will flash for 30 seconds during 7 shaves to indicate that you should check the condition of the shaving heads. This indication is based on an average shaving time of 3 minutes per shave. When the shaving head symbol flashes, all other symbols and lights are out. When the shaver is switched off, the shaving unit symbol disappears.

When the red shaving unit symbol starts flashing, you should check the shaving heads for possible damage. If the shaving heads are damaged in any way, they must be replaced in order to obtain optimal shaving results.

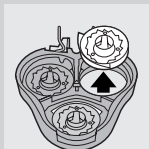
Replacing the shaving heads



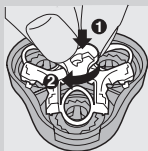
- 1** Switch off the shaver.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.



- 3** Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).



- 4** Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.



- 5** Put the retaining frame back into the shaving unit, press the wheel (1) and turn it clockwise (2).

Accessories

The following accessories are available:

- HQ8500/HQ8000 powerplug.
- HQ177 Philips Cool Skin shaving heads.
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion.
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Shaving Gel.

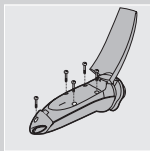
Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- The built-in rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the shaver to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Disposal of the battery

Only remove the battery if it is completely empty.



1 Let the shaver run until it stops, undo the screws and open the shaver.

2 Remove the battery.

Do not put the shaver back into the charging stand after the battery has been removed.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

1 The shaving heads do not move smoothly over the skin.

- Cause: not enough shaving gel/lotion has been applied.

Press the pump button a few times until sufficient NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion has been released to allow the shaving heads to move smoothly over your face again.

2 Reduced shaving performance

- Cause 1: the shaving heads are dirty.
The shaver has not been cleaned immediately after use and/or has not been rinsed long enough and/or the water used to rinse the shaver was not hot enough.

Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. See chapter 'Cleaning and maintenance'.

- Cause 2: long hairs are obstructing the shaving heads.

Press the release button to open the shaving unit. Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).

Clean the cutters and guards.

Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

Remove the hairs with the brush supplied.

Put the shaving heads back into the shaving unit. Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.

To prevent long hairs from obstructing the shaving heads, remove the shaving heads once a month and clean them with the brush supplied.

- Cause 3: the shaving heads are damaged or worn.

Replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.

3 The shaver does not work when the on/off button is pressed.

- Cause 1: the battery is empty.

Recharge the battery. See chapter 'Charging'.

- Cause 2: dried-up shaving gel/lotion is blocking the shaving heads.

Clean the shaving heads thoroughly. See chapter 'Cleaning and maintenance'.

- Cause 3: the shaving heads are damaged.

Replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.

4 The cover of the cartridge compartment cannot be closed

- Cause 1: the cartridge has not been inserted correctly.

Insert the cartridge correctly. It only fits properly into the shaver if the white side of the pump is pointing upwards.

- Cause 2: the cartridge has not been pushed far enough into the shaver.

Press the cartridge until it is properly seated.

5 The NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion has changed colour or has turned watery.

- Cause: the NIVEA FOR MEN shaving gel/lotion has not been stored at the right temperature.

Insert a new cartridge.

6 Skin irritation occurs

- Cause 1: your skin has not yet become accustomed to this shaving system.

Allow 2-3 weeks for your skin to get accustomed to this shaving system.

- Cause 2: the shaving gel/lotion irritates your skin. Try the other type of NIVEA FOR MEN cartridge. Wet your face before shaving with the shaving gel/lotion.

If the irritation does not disappear within 24 hours, we advise you to stop using the shaving gel/lotion.

Pendahuluan

Alat cukur ini dilengkapi dengan dua jenis kartrid NIVEA FOR MEN: Extra Fresh Shaving Gel, gel untuk memberikan sensasi kesegaran sewaktu dan sesudah pencukuran dan Moisturising Shaving Lotion, lotion ringan untuk kulit sensitif. Anda dapat mencoba keduanya dan memilih yang paling cocok untuk jenis kulit Anda.

Penting

Bacalah buku petunjuk ini secara saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau pengarahan mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Gunakan hanya steker listrik dan dudukan pengisi baterai yang telah disediakan.
- Steker mengubah tegangan 100-240 volt menjadi tegangan rendah yang aman di bawah 24 volt.
- Steker listrik berisi trafo. Jangan memotong steker listrik dan menggantinya dengan steker lain, karena ini dapat membahayakan.
- Jangan memakai steker atau dudukan pengisi baterai yang rusak.
- Jika steker listrik atau dudukan pengisi baterai rusak, gantilah selalu dengan tipe yang asli agar terhindar dari bahaya.



- Lakukan pengisian baterai, penyimpanan dan penggunaan alat ini pada suhu antara 5°C dan 35°C..
- Pastikan steker listrik tidak basah.
- Jangan merendamudukan pengisi baterai dalam air maupun membersihkannya di bawah keran air.
- Jangan biarkan pencukur dalam dudukan pengisi baterai yang tersambung ke listrik lebih dari 24 jam.
- Alat ini kedap air dan dapat dibersihkan di bawah keran air.

Hati-hati dengan air panas. Selalu periksa apakah air tidak terlalu panas untuk mencegah luka bakar pada tangan Anda.

- Alat cukur ini memenuhi peraturan keselamatan IEC yang disepakati secara internasional dan aman digunakan dalam bak mandi atau di bawah pancuran/shower.
- Periksalah apakah gel dan lotion yang disediakan mengandung bahan (lihat di balik kartrid) yang menimbulkan alergi bagi Anda sebelum Anda mulai menggunakannya. Jangan menggunakan gel dan/atau lotion jika Anda alergi terhadap satu atau lebih bahan yang terkandung.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani sebagaimana layaknya dan sesuai dengan petunjuk dalam buku panduan ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Layar

Living Light Display

Model ini dilengkapi dengan layar Living Light. Layar LED 3D berwarna menyajikan semua informasi yang Anda perlukan dengan efek 'cahaya langsung'.

- ▶ Lepaskan stiker atau kertas timah pelindung dari Living Light Display.

Program peragaan

Alat cukur ini memiliki program peragaan yang unik.

1 Tekan tombol on/off selama 7 detik.

Demo akan dimulai secara otomatis.

- ▶ Bila demo dimulai, semua indikator menyala pada waktu yang sama. Kemudian semua indikator alat cukur diperlihatkan selama 3 detik dalam urutan berikut:

-  Indikator Pengisian/Baterai penuh
-  Mencukur
-  Indikator tentang gel bercukur
-  Pengingat untuk membersihkan/ Kapasitas baterai
-  Mencukur
-  Indikator tentang gel bercukur
-  Indikator baterai lemah
-  Pengingat untuk membersihkan/ Indikator baterai lemah
-  Indikator pengecekan kepala pencukur
-  Indikator travel lock

Catatan: Seluruh program demo berlangsung sekitar 1 menit (termasuk interval).

- 2** Anda dapat menghentikan demo dengan menekan tombol on/off.

Indikator sewaktu digunakan

Semua indikator berikut ini akan terlihat pada tiap sesi pencukuran dan selalu ditampilkan dalam urutan yang sama, sehingga memudahkan Anda melakukan kebiasaan bercukur secara teratur.

Akibatnya, sejumlah lampu simbol akan menyala sekalipun Anda telah melakukannya sesuai urutan.

Catatan: Bila Anda menghidupkan alat cukur, indikator kapasitas baterai muncul sekilas. Setelah ini, indikator gel cukur berkedip tiga kali. Jika Anda sudah mengoleskan cukup banyak gel atau lotion, Anda dapat mengabaikan indikator ini.

Catatan: Bila Anda mematikan alat cukur, pengingat untuk membersihkan akan ditampilkan. Pengingat untuk membersihkan terdiri dari keran hijau (menyala) dan kucuran air warna hijau (berkedip). Jika Anda sudah membersihkan pencukur sebelum mematkannya, Anda dapat mengabaikan pengingat ini. Setelah pengingat untuk membersihkan ditampilkan, indikator kapasitas baterai muncul sekilas.

Pengisian daya

Apabila Anda mengisi baterai alat cukur untuk yang pertama kali atau setelah lama tidak digunakan, biarkan baterai diisi selama 4 jam tanpa henti. Lama pengisian biasanya sekitar 1 jam.

Jangan biarkan pencukur dalam kedudukan pengisi baterai yang tersambung ke listrik lebih dari 24 jam.

Indikator daya



Baterai hampir habis

- Bila baterai hampir habis, lampu baterai paling bawah menyala merah selama mencukur.
- Bila pencukur dimatikan ketika baterai hampir habis, lampu merah baterai bagian bawah akan berkedip dua kali. Ini berlangsung empat kali yang diselingi jeda sebentar.
- Bila Anda mengisi baterai ketika baterai mulai melemah, lampu merah baterai bagian bawah akan berkedip-kedip maksimal 3 menit.

Baterai terisi penuh

- Selama pengisian, ketiga lampu baterai berkedip hijau sampai alat cukur terisi penuh (sekitar 1 jam).
- Ketiga lampu baterai terus menyala hijau bila baterai sudah terisi penuh.



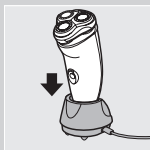
Indikator baterai sewaktu mencukur

Ketiga lampu baterai menunjukkan sisa kapasitas baterai selama 5 detik setelah Anda menghidupkan atau mematikan alat cukur:

- Dua lampu baterai bagian bawah menyala hijau: sisa kapasitas baterai 66%.
- Lampu baterai bagian bawah menyala hijau: sisa kapasitas baterai 33%.
- Lampu baterai paling bawah menyala merah: baterai hampir kosong (lihat juga bagian 'Baterai melemah')

Mengisi baterai pencukur

Isilah baterai alat cukur sebelum menggunakannya untuk pertama kali dan apabila alat cukur menunjukkan baterai hampir habis.



1 Masukkan steker yang kecil ke dalam alat pengisi baterai dan masukkan steker listrik ke dalam stopkontak di dinding.

2 Letakkan alat cukur dalamudukan pengisi baterai.

Alat cukur secara otomatis akan mati ketika ditaruh dalamudukan pengisi baterai.

3 Setelah baterai terisi penuh, cabut steker listrik dari stopkontak dan cabut steker kecil dari dudukan pengisi baterai. Setelah itu Anda dapat membiarkan alat cukur dalam dudukannya .

Waktu pencukuran tanpa kabel

Pencukur yang terisi penuh dapat digunakan tanpa kabel hingga 55 menit.

Kartrid

Kartrid yang berisi gel/lotion pelembab NIVEA FOR MEN tersedia dalam kotak kemasan berisi lima kartrid dan satu pompa plastik kecil.

Gel/lotion cukur NIVEA FOR MEN dalam kartrid akan tahan selama 32 bulan apabila disimpan pada kisaran suhu antara 0 °C dan +40 °C.

Gunakan hanya kartrid Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 dan HQ171).

Satu kartrid Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin berisi cukup gel/lotion untuk sekitar 10 kali bercukur. Demi kesehatan, kami anjurkan agar Anda memasukkan pompa baru ketika mulai menggunakan set baru yang terdiri atas lima kartrid.

Apabila mengganti kartrid kosong, pompanya jangan dibuang. Anda akan memerlukannya untuk kelima kartrid tersebut.

Keluarkan kartrid gel/lotion pencukuran dari alat cukur apabila Anda tidak akan menggunakannya selama lebih dari satu minggu.

Apabila Anda kehabisan kartrid gel/lotion cukur dan tidak tahu di mana membelinya, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda (lihat 'Jaminan & Servis').

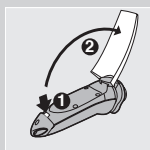
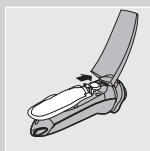
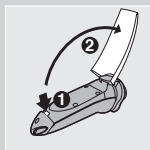
Memasang kartrid

- 1** Apabila Anda mulai menggunakan kotak kartrid yang baru, keluarkan pompa dari kantungnya dan dorong ke dalam kartrid sampai terkunci pada posisinya dengan bunyi klik.
- 2** Tekan tombol pelepas (1) dan buka penutup wadah kartrid (2).
- 3** Dorong kartrid dengan pompanya ke dalam alat cukur. Kartrid ini hanya akan terpasang dengan benar jika sisi putih pompa mengarah ke atas.
- 4** Tutup kembali (Anda akan mendengar bunyi klik).
- 5** Tekan tombol pompa kuning beberapa kali sampai gel/lotion cukur NIVEA FOR MEN keluar. Sekarang, alat cukur siap untuk digunakan.

Mengganti kartrid

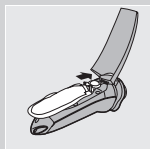
Jangan membuang pompa tersebut ketika Anda mengganti kartrid kosong. Anda akan memerlukannya untuk kartrid lainnya.

- 1** Tekan tombol pelepas (1) dan buka penutup wadah kartrid (2).
- 2** Keluarkan kartrid kosong dan cabut pompanya.

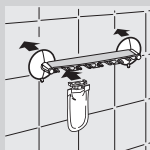




- 3** Dorong pompa ke dalam kartrid baru sampai mengunci ke dalam posisinya dengan bunyi klik.



- 4** Luncurkan kartrid dengan pompa ke dalam alat cukur. Kartrid akan berada pada posisinya secara sempurna hanya jika sisi pompa yang berwarna putih menghadap ke atas. Tutuplah penutupnya.



Menyimpan kartrid

- Anda dapat dengan praktis menyimpan kartrid lainnya dengan menyangkutkannya pada gantungan dinding yang tersedia. Gantungan ini dilengkapi sungkup sedot sehingga Anda dapat menempelkannya dengan mudah ke dinding. Dengan cara ini, kartrid selalu dapat Anda raih dengan mudah, khususnya apabila Anda bercukur di kamar mandi/shower.

Gantungan dinding hanya sesuai untuk menyimpan kartrid. Jangan sekali-kali meletakkan alat cukur pada gantungan dinding. Jika Anda lakukan, alat cukur dapat jatuh!

Menggunakan alat

Mencukur

Menghidupkan alat cukur.

- 1** Tekan tombol on/off satu kali untuk menghidupkan pencukur.

Setelah kapasitas baterai ditunjukkan sekilas, lampu gel cukur berbentuk butiran air mata berwarna kuning,

berkedip 3 kali untuk menandakan, bahwa lotion/gel cukur dapat dioleskan.

Bila alat cukur tidak mau jalan saat tombol on/off ditekan, travel lock mungkin aktif. Nonaktifkan travel lock (lihat bab 'Travel lock').



2 Tekan tombol pompa berwarna kuning untuk mengoleskan gel/lotion cukur NIVEA FOR MEN pada kulit Anda.

3 Gerakkan kepala pencukur pada kulit dengan gerakan lurus maupun memutar.

4 Selama bercukur, seringlah menekan tombol pompa untuk mengoleskan lebih banyak gel/lotion cukur NIVEA FOR MEN agar alat cukur tetap dapat lancar bergerak pada muka Anda.

Jangan menekan alat cukur terlalu kuat pada kulit Anda sewaktu mencukur. Jika lebih disukai, Anda dapat membasahi wajah Anda sebelum mencukur.

- ▶ Untuk hasil cukur yang terbaik, gel/lotion cukur harus sering dipompa.
- ▶ Alat cukur tidak akan bekerja secara optimal apabila digunakan tanpa gel/lotion cukur.
- ▶ Kulit Anda mungkin memerlukan 2 atau 3 minggu agar terbiasa dengan sistem pencukuran Philips.

Mematikan alat cukur

1 Tekan tombol on/off satu kali untuk menghidupkan pencukur.

Pengingat untuk membersihkan  (simbol keran air warna hijau dengan kucuran air yang berkedip) menyala selama 6 detik untuk menandakan bahwa alat cukur harus dibersihkan.

Selanjutnya, sisa kapasitas baterai ditunjukkan selama 5 detik.



- 2 Bersihkan pencukur (lihat bab ‘Pembersihan dan Perawatan’).**

Cuci alat cukur setiap kali selesai bercukur. Cabut kartrid apabila Anda tidak akan menggunakan alat cukur lebih dari sepekan.

- 3 Jika perlu, periksa sisa kapasitas baterai dengan menekan tombol on/off. Satu atau beberapa lampu baterai akan menyala selama 5 detik untuk menunjukkan sisa kapasitas baterai.**

- 4 Pasang tutup pelindung pada pencukur setiap kali Anda selesai menggunakannya, agar tidak rusak.**

- 5 Jika perlu, aktifkan travel lock (lihat bab ‘Travel lock’).**

Memangkas

Untuk merapikan cambang dan kumis.

Memasang pemangkas

- 1 Mematikan alat cukur.**

Bersihkan alat cukur sebelum Anda memasang pemangkas (lihat bab ‘Pembersihan dan perawatan’).

- 2 Tekan tombol pelepas (1) lalu lepaskan unit cukur dari pencukur (2).**

- 3 Miringkan pemangkas agak ke belakang.**





- 4** Pasang pemangkas pada alat cukur (Anda akan mendengar bunyi klik). Sekarang, pemangkas siap digunakan.
- 5** Aktifkan pemangkas dengan menekan tombol on/off sekali.

Melepaskan pemangkas

- 1** Mematikan alat cukur.
- 2** Lepaskan pemangkas dengan menekan lagi tombol pelepas dan tarik pemangkas keluar alat cukur.
- 3** Pasang kembali unit pencukur pada alat cukur.

Travel lock (pengunci)

Jika Anda akan menyimpan alat cukur untuk waktu yang agak lama atau jika sedang bepergian, Anda dapat mengunci alat cukur. Travel lock mencegah pengaktifan alat cukur yang tidak disengaja.

Mengaktifkan travel lock

- 1** Tekan tombol on/off selama 3 detik. Motor alat akan mati.
- 2** Indikasi travel lock , simbol kunci warna kuning, berkedip 3-4 kali dan kemudian terus menyala selama 4 detik. Travel lock sekarang sudah diaktifkan.

Simbol kunci warna kuning menghilang.

Menonaktifkan travel lock

- 1** Tekan tombol on/off sedikitnya selama 3 detik. Simbol kunci warna kuning menyala.

- 2** Simbol kunci warna kuning berkedip 3-4 kali. Kemudian motor mulai berputar untuk menandakan bahwa kunci alat cukur sudah dibuka. Sekarang, alat cukur siap untuk digunakan lagi.

Simbol kunci warna kuning menghilang.

Catatan: Kunci alat cukur terbuka secara otomatis bila Anda menempatkannya dalam alat pengisi baterai yang telah dihubungkan ke listrik.

Memeriksa apakah alat telah dikunci

- 1** Tekan cepat tombol on/off (kurang dari 3 detik).
- 2** Simbol kunci warna kuning menyala selama 3 detik untuk mengkonfirmasi bahwa travel lock aktif.

Pembersihan dan perawatan

Membersihkan secara teratur akan menjamin hasil cukur yang lebih baik.

Untuk menjaga kebersihan dan performa pencukuran tetap optimal, Anda harus membersihkan unit cukur secara saksama dengan air panas setiap kali selesai bercukur.

Hati-hati dengan air panas. Selalu periksa apakah air tidak terlalu panas untuk mencegah luka bakar pada tangan Anda.

Peringatan pembersihan

- Bila Anda telah mematikan alat cukur, pengingat untuk membersihkan  (simbol keran warna hijau dengan kucuran air yang berkedip) menyala selama 6 detik untuk mengingatkan Anda bahwa alat cukur harus dibersihkan.

- Bila simbol unit cukur warna merah  dan pengingat untuk membersihkan  menyala bersamaan, kepala pencukur sudah sangat kotor atau rusak sehingga bisa menyebabkan motor macet. Bila kepala pencukur kotor, Anda harus membersihkannya. Bila kepala pencukur rusak, Anda harus menggantinya (lihat bab ‘Penggantian’).

Catatan: Kami anjurkan Anda untuk menghindari situasi seperti ini dengan membersihkan kepala cukur secara teratur.

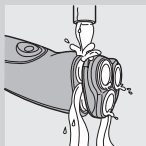
Membersihkan

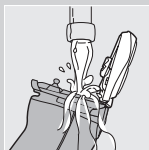
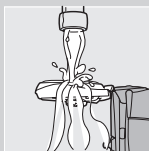
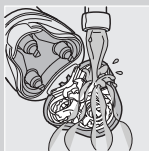
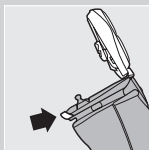
Alat cukur mengingatkan Anda, bahwa alat perlu dibersihkan dengan menampilkan pengingat untuk membersihkan  setelah setiap kali bercukur.

Unit cukur: Lakukan Bersih Cepat setiap kali setelah mencukur.

- 1** Pastikan alat cukur sudah dihidupkan.
- 2** Jaga agar unit cukur tetap tertutup.
- 3** Bilas unit cukur dan tempat rambut di bawah keran air panas dan biarkan air mengalir melalui bagian yang terbuka di bawah unit cukur selama sedikitnya 30 detik.
- 4** Kibaskan sisa air.

Jangan sekali-kali mengeringkan unit pencukur dengan handuk atau kertas tisu, karena dapat merusak kepala pencukur.





Unit cukur dan tempat rambut: setiap minggu

Kami anjurkan agar Anda membersihkan alat cukur secara menyeluruh sedikitnya sekali seminggu untuk menjaga agar kinerja pencukuran tetap optimal. Anda juga dapat mengikuti prosedur ini apabila kepala pencukur harus dibersihkan.

- 1** Mematikan alat cukur.
- 2** Tekan tombol pelepas untuk membuka unit cukur.
- 3** Bilas bagian dalam unit cukur.
- 4** Bilas bagian luar unit cukur.
- 5** Bilas tempat rambut.
- 6** Pastikan bahwa bagian dalam unit pencukur dan tempat rambut telah dibersihkan dengan sempurna.
- 7** Tutup unit pencukur dan kibaskan untuk membuang air yang tertinggal.
- 8** Buka lagi unit pencukur dan biarkan terbuka agar kering sama sekali.

Dudukan pengisian baterai

- 1 Lepaskan steker alat pengisi baterai dari stopkontak.
- 2 Bersihkan alat pengisi baterai dengan kain basah.

Pemangkas

- 1 Bersihkan bagian luar alat pemangkas cambang dan kumis dengan sikat yang disediakan setiap kali selesai digunakan.

Pemangkas juga dapat dibersihkan dengan membilasnya di bawah keran air.

- 2 Jika pemangkas sering digunakan, lumasi gigi pemangkas dengan setetes minyak mesin jahit setiap enam bulan sekali.



Penyimpanan

Dudukan pengisian baterai

- ▶ Pencukur dapat disimpan dalam dudukan pengisi baterai meski basah sekalipun.

Ingat untuk selalu mencabut dudukan pengisi baterai dari listrik sebelum menaruh pencukur yang kering maupun basah.



Kantung

- ▶ Alat cukur dapat disimpan dalam kantung yang disediakan. Di dalamnya ada tempat untuk menyimpan dua kartid NIVEA FOR MEN Cool Skin. Kantung ini akan memberikan perlindungan ekstra sewaktu Anda bepergian.

Tali gantungan

- Alat cukur dapat juga disimpan dengan menggantungkannya pada tali gantungan yang tersedia. Menyimpan alat cukur dengan cara menggantungnya akan menjamin kondisi kering yang optimal.

Penggantian

Ganti kepala pencukur setiap dua tahun untuk hasil pencukuran yang optimal.

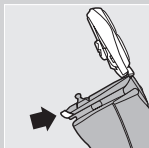
Ganti kepala pencukur yang rusak atau aus hanya dengan kepala pencukur HQ177 Philips Cool Skin.

Indikator pengecekan kepala pencukur

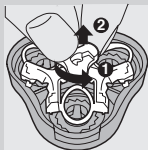
Setelah digunakan selama dua tahun, simbol unit pencukur merah  akan berkedip selama 30 detik selama 7 kali pencukuran untuk menandakan bahwa Anda harus memeriksa kondisi kepala pencukur. Indikator ini berdasarkan waktu pencukuran rata-rata 3 menit setiap kali bercukur. Bila simbol kepala pencukur berkedip, semua simbol dan lampu lainnya padam. Bila pencukur dimatikan, simbol unit pencukur akan menghilang.

Bila simbol unit pencukur warna merah berkedip, Anda harus memeriksa apakah ada kerusakan pada kepala pencukur. Jika ternyata kepala pencukur rusak, ia harus diganti untuk mendapatkan hasil pencukuran yang optimal.

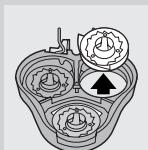
Mengganti kepala pencukur



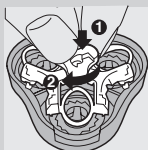
- 1 Mematikan alat cukur.
- 2 Tekan tombol pelepas untuk membuka unit cukur.



- 3** Putar roda berlawanan arah jarum jam (1) dan lepaskan bingkai penahan (2).



- 4** Lepaskan kepala pencukur dan pasang kepala pencukur yang baru pada unit pencukur.



- 5** Pasang kembali bingkai penahan ke dalam unit cukur, tekan roda (1) dan putar searah jarum jam (2).

Aksesori

Tersedia aksesoris berikut:

- Steker listrik HQ8500/HQ8000.
- Kepala pencukur HQ177 Philips Cool Skin.
- HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion.
- HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Shaving Gel.

Lingkungan



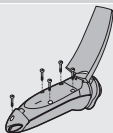
- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.
- Baterai isi-ulang pencukur yang terpasang mengandung bahan yang dapat mencemari lingkungan. Selalu keluarkan baterai sebelum membuang pencukur atau membawanya ke tempat pengumpulan resmi. Buang baterai bekas di tempat pengumpulan resmi untuk baterai. Jika Anda sulit mengeluarkan baterai, Anda pun dapat membawa pencukur tersebut ke pusat servis Philips yang akan membantu Anda mengeluarkan baterai dan membuangnya dengan cara yang ramah lingkungan.

Pembuangan baterai

Keluarkan baterai hanya jika sudah benar-benar kosong.

- 1** Biarkan alat cukur berjalan sampai mati, lepaskan sekrup dan buka pencukur.
- 2** Keluarkan baterai.

Jangan mengembalikan alat cukur ke dalamudukan pengisi baterai setelah baterai dikeluarkan.



Garansi & servis

Jika Anda memerlukan informasi atau mengalami masalah, silakan kunjungi situs web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat

memperoleh nomor teleponnya dalam leaflet garansi yang berlaku di seluruh dunia). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, silakan datang ke dealer Philips setempat atau hubungi Bagian Servis dari Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Mengatasi Masalah

1 Kepala pencukur tidak berjalan dengan mulus pada kulit.

- Penyebab: kurang pengolesan gel/lotion cukur. Tekan tombol pompa beberapa kali sampai keluar gel/lotion cukur NIVEA FOR MEN yang cukup sehingga memungkinkan kepala pencukur kembali bergerak lancar pada muka Anda.

2 Menurunnya kinerja

- Penyebab 1: kepala pencukur kotor. Alat cukur tidak segera dibersihkan setelah digunakan dan/atau tidak dibilas cukup lama dan/atau air yang digunakan untuk membilas alat cukur kurang panas. Bersihkan alat cukur secara saksama sebelum Anda meneruskan pencukuran. Lihat bab 'Pembersihan dan perawatan'.
- Penyebab 2: rambut panjang menyumbat kepala pencukur. Tekan tombol pelepas untuk membuka unit cukur. Putar roda berlawanan arah jarum jam (1) dan lepaskan bingkai penahan (2). Bersihkan unit pemotong dan pelindung. Jangan membersihkan lebih dari satu pemotong dan pelindung sekaligus, karena keduanya merupakan pasangan. Jika secara tidak sengaja Anda mencampurkan pemotong dan pelindung, akan dibutuhkan beberapa minggu sebelum pencukuran dapat kembali optimal.

Hilangkan rambut dengan sikat yang disediakan. Pasang kembali kepala pencukur ke dalam unit pencukur. Pasang kembali bingkainya ke dalam unit pencukur lalu putar kunci searah jarum jam. Agar rambut yang panjang tidak menyumbat kepala pencukur, buka kepala pencukur sebulan sekali dan bersihkan dengan sikat yang disediakan.

- Penyebab 3: kepala pencukur rusak atau aus. Ganti kepala pencukur. Lihat bab 'Penggantian'.

3 Pencukur tidak bekerja apabila tombol on/off ditekan.

- Penyebab 1: baterai kosong. Isi ulang baterai. Lihat bab 'Pengisian daya'.
- Penyebab 2: gel/lotion cukur yang mengering memblokir kepala pencukur. Bersihkan kepala pencukur dengan saksama. Lihat bab 'Membersihkan dan merawat'.
- Penyebab 3: kepala pencukur rusak. Ganti kepala pencukur. Lihat bab 'Penggantian'.

4 Penutup wadah kartrid tidak dapat ditutup.

- Penyebab 1: Kartrid tidak dimasukkan dengan benar. Masukkan kartrid dengan benar. Kartrid akan berada pada posisinya secara sempurna hanya jika sisi pompa yang berwarna putih menghadap ke atas.
- Penyebab 2: kartrid kurang didorong masuk ke dalam alat cukur. Tekan kartrid sampai berada padaudukannya secara sempurna.

5 Gel/lotion cukur NIVEA FOR MEN telah berubah warna dan menjadi berair.

- Penyebab: gel/lotion cukur NIVEA FOR MEN tidak di simpan pada suhu yang sesuai. Pasang kartrid baru

6 Terjadi iritasi kulit.

- Penyebab 1: kulit Anda belum terbiasa dengan sistem alat cukur ini.

Tunggu 2-3 minggu sampai kulit Anda terbiasa dengan sistem alat cukur ini.

- Penyebab 2: gel/lotion cukur menyebabkan iritasi pada kulit Anda.

Cobalah kartrid NIVEA FOR MEN jenis lainnya.

Basahi muka Anda sebelum bercukur dengan gel/lotion cukur.

Jika iritasi tidak hilang dalam 24 jam, kami anjurkan agar Anda berhenti menggunakan gel/lotion cukur.

제품 소개

본 제품은 두 가지 종류의 니베아포맨 카트리지가 함께 제공됩니다. 면도 전후에 상쾌한 느낌을 주는 엑스트라 후레쉬 셰이빙 젤과 민감성 피부를 위한 모이스춰라이징 셰이빙 로션을 모두 써 보신 후, 사용자의 피부 타입에 맞는 종류를 선택하실 수 있습니다.

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 반드시 제품과 함께 제공된 충전기와 충전대를 이용하여 충전하십시오.
- 충전기는 100-240V의 전압을 24V 이하의 안전한 저전압으로 변환해 줍니다.
- 이 충전기에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험한 상황을 초래할 수 있으므로 충전기를 잘라내어 다른 플러그로 교환하지 마십시오.
- 손상된 충전기 또는 충전대를 사용하지 마십시오.
- 충전기 또는 충전대가 손상되었을 경우에는 위험을 방지하기 위하여 반드시 필립스 지정 서비스센터에서 정품으로 교체하십시오.
- 5° C - 35° C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 충전기가 물에 젖지 않도록 주의하십시오.



- 충전대를 절대로 물에 담그거나 행구지 마십시오.
- 전원이 연결된 충전대에 면도기를 24시간 이상 방치하지 마십시오.
- 본 제품은 방수 제품이므로 물 세척이 가능합니다.

뜨거운 물을 사용하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.

- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 IEC 기준을 따르고 있으며, 목욕이나 샤워 중에도 안전하게 사용할 수 있습니다.
- 본인에게 알레르기 반응을 일으키는 성분이 젤이나 로션에 포함되어 있는지 확인한 후에 제품을 사용하십시오(카트리지 뒷면의 표시 성분 참조). 알레르기 성분이 포함되어 있다면 젤이나 로션을 사용하지 마십시오.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

표시창

리빙 라이트 디스플레이

본 면도기에는 독특한 리빙 라이트 디스플레이가 장착되어 있습니다. 3D 컬러의 LED 디스플레이는 사용 중 필요한 모든 정보를 선명한 밝기로 표시합니다.

- ▶ 리빙 라이트 디스플레이에 붙어 있는 모든 스티커나 비닐을 제거하십시오.

자체 시연 프로그램

제품에는 독특한 자체 시연 프로그램이 내장되어 있습니다.

1 전원 버튼을 약 7초간 누르십시오.

자체 시연 프로그램이 자동으로 시작됩니다.

▶ 자체 시연 프로그램이 시작되면 모든 표시등이 동시에 켜집니다. 그 다음에 면도기의 모든 표시사항이 다음과 같은 순서로 약 3초간 표시됩니다.

❑ 충전/만충전 표시

⤿ 면도

💧 웨이빙 젤 표시

🔋 세척 알림/❑ 배터리 용량

⤿ 면도

💧 웨이빙 젤 표시

❑ 배터리 전력 부족 표시등

🔋 세척 알림/❑ 배터리 부족 표시

⚙ 웨이빙 헤드 점검표시

🔑 여행용 잠금 표시

참고: 자체 시연 프로그램은 약 1분간 지속됩니다 (각 기능간 간격 포함).

2 전원 버튼을 누르면 자체 시연 프로그램을 중단하실 수 있습니다.

사용 중 주의사항

다음과 같은 주의사항들은 면도할 때 매번 같은 순서로 나타나기 때문에 정기적인 면도 습관을 형성하는 데 도움이 됩니다.

따라서, 때로는 해당되는 조치가 취해진 후에도 특정 표시사항이 깜박일 수 있습니다.

참고: 면도기를 켜올 때, 배터리 용량 표시등이 짧게 나타납니다. 그 다음에 웨이빙 젤 표시가 세 번 깜박입니다. 웨이빙 젤이나 로션을 충

분히 바르셨다면 위 표시등 깜박임을 무시하십시오.

참고: 면도기를 끄고 나면 세척 알림이 깜박입니다. 세척 알림은 녹색 수도꼭지 모양(물이 커짐)과 물줄기 모양(깜박임)으로 구성되어 있습니다. 면도기를 끄기 전에 이미 면도기를 세척하셨다면 세척 알림을 무시하셔도 좋습니다. 세척 알림이 꺼진 후, 배터리 용량 표시등이 짧게 나타납니다.

충전

구입 후 면도기를 처음 충전하거나, 오랫동안 사용하지 않았을 때는 4시간 동안 계속해서 충전하십시오. 충전에는 일반적으로 약 1시간이 소요됩니다.

전원이 연결된 충전대에 면도기를 24시간 이상 방치하지 마십시오.

충전 표시



배터리 전력 부족

- ▶ 배터리 전력이 부족하면 면도 중에 아래쪽의 배터리 표시등이 적색으로 표시됩니다.
- ▶ 배터리 전력이 거의 없는 상태에서 면도기 전원을 끄면 배터리 표시등이 적색으로 두 번 깜박입니다. 이 깜박임은 중간에 간격을 두고 네 번 일어납니다.
- ▶ 배터리가 방전된 상태에서 충전하면 배터리 표시등이 최대 3분동안 적색으로 깜박거립니다.

배터리 완전 충전

- ▶ 충전 중에는 충전이 완료될 때까지 세 개의 배터리 표시등이 녹색으로 깜박입니다(약 1시간).



- ▶ 배터리가 완전히 충전되고 나면 배터리 표시등에 계속해서 녹색등이 켜져 있습니다.

면도 중 배터리 표시

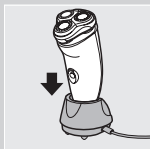
면도기를 켜거나 끄고 난 후, 세 개의 배터리 표시등이 약 5초간 배터리 용량을 알려줍니다.

- 하단의 배터리 표시등에 2개의 녹색등이 켜진 경우: 배터리 용량이 66% 남아 있습니다.
- 제일 하단의 배터리 표시등만 녹색으로 켜진 경우: 배터리 용량이 33% 남아 있습니다.
- 제일 하단의 배터리 표시등만 적색으로 켜진 경우: 배터리 용량이 거의 남아 있지 않습니다('배터리 전력 부족' 란 참조).

제품 충전

처음 사용하기 전이나 배터리 부족 표시등이 켜지면 면도기를 충전하십시오.

- 1** 소형 플러그를 충전대에 꽂고 충전기를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.



- 2** 면도기를 충전대에 올려 놓으십시오.
면도기를 충전대에 끼우면 자동으로 면도기의 전원이 꺼집니다.

- 3** 배터리가 완전히 충전되면 벽면 콘센트에서 충전기를 뽑고 충전대에서 소형 플러그를 뽑으십시오. 이때 면도기를 충전대에 두어도 무관합니다.

무선 면도 시간

완전히 충전된 면도기는 무선 상태로 최대 55분까지 사용 가능합니다.

카트리지

니베아포맨 쉐이빙 젤/로션은 카트리지 5개와 소형 플라스틱 펌프 1개가 들어있는 카트리지 세트로 별도 구매가 가능합니다.

니베아포맨 쉐이빙 젤/로션 카트리는 0°C - +40°C 사이의 온도에서 32개월 동안 보관이 가능합니다.

반드시 필립스 니베아포맨 쿨스킨(HQ170 및 171) 카트리를 사용하십시오.

한 개의 필립스 니베아포맨 쿨스킨 카트리는 약 10회 정도 면도가 가능한 젤/로션이 들어 있습니다.

보다 위생적인 사용을 위해 5개입 카트리지 세트를 새로 사용할 때는 새 펌프를 장착하실 것을 권장합니다.

다 쓴 카트리를 새 것으로 교체할 때 펌프는 버리지 마십시오. 카트리지 5개를 모두 사용할 때까지 펌프가 필요합니다.

1주일 이상 면도기를 사용하지 않을 경우에는 쉐이빙 젤/로션 카트리를 빼내어 보관하십시오.

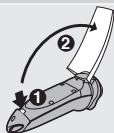
쉐이빙 젤/로션 카트리의 판매처는 필립스 고객 상담실이나 서비스 센터로 문의하십시오 (“품질 보증 및 서비스” 참조).

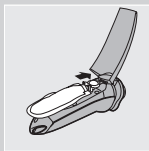


카트리지 장착

1 새 카트리지 세트를 사용할 때는, 펌프를 빼서 새 카트리에 찰칵 소리가 나도록 밀어서 끼워 넣어 주십시오.

2 열림 버튼(1)을 눌러 카트리지 보관함 덮개(2)를 여십시오.





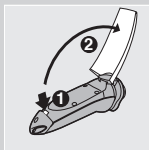
3 펌프가 결합된 카트리지를 펌프의 흰색 부분이 위쪽으로 향하도록 하여 면도기에 밀어 넣어 장착하십시오.

4 덮개를 닫으십시오(찰칵 소리가 납니다).

5 니베아포맨 셰이빙 젤/로션이 나올 때까지 노란색 펌프 버튼을 몇 번 누르십시오. 이제 면도기를 사용하실 수 있습니다.

카트리지 교체

다 쓴 카트리지를 새 것으로 교체할 때 펌프는 버리지 마십시오. 나머지 카트리지를 모두 사용할 때까지 펌프가 필요합니다.

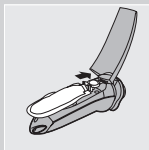


1 열림 버튼(1)을 눌러 카트리지 보관함 덮개(2)를 여십시오.



2 다 쓴 카트리지를 빼내고 펌프를 분리하십시오.

3 펌프를 찰칵 소리가 나도록 새 카트리지에 밀어서 끼워 넣어 주십시오.



4 펌프가 장착된 카트리지를 펌프의 흰색 부분이 위쪽으로 향하도록 하여 면도기에 밀어 넣고 덮개를 닫으십시오.



카트리지 보관

▶ 제품과 함께 제공된 벽걸이 홀더에 카트리지를 편리하게 보관할 수 있습니다. 홀더에는 고무 재질 흡착판이 달려 있어서 벽면에 쉽게 부착할 수 있습니다. 카트리지를 벽걸이 홀더에 보관하면 언제든지, 특히 샤워 중에 편리하게 사용하실 수 있습니다.

벽걸이 홀더는 카트리지 보관용으로만 사용하십시오. 절대로 면도기를 홀더에 걸어 두지 마십시오. 그럴 경우, 면도기가 바닥에 떨어져 손상될 수 있습니다.

제품 사용

면도

면도기 전원 켜기

- 1 전원 버튼을 한 번 눌러 면도기를 켜십시오.

배터리 용량이 잠깐 표시된 후, 노란색 물방울 모양의 셰이빙 젤 표시 가 세 번 깜박이면서 셰이빙 젤/로션을 바를 것을 알려줍니다.

전원 버튼을 눌러도 면도기가 작동하지 않는다면 여행용 잠금 기능이 작동 중일 가능성이 있습니다. 여행용 잠금 기능을 해제하십시오 ('여행용 잠금 기능' 란 참조).



- 2 노란색 펌프 버튼을 눌러 니베아포맨 셰이빙 젤/로션을 피부에 발라 주십시오.

- 3 셰이빙 헤드를 피부에 대고 직선 또는 원을 그리듯이 고루 문지르십시오.

- 4 면도기가 피부 위에서 부드럽게 움직일 수 있도록 면도 도중에 펌프 버튼을 수시로 눌러 니베아포맨 셰이빙 젤/로션을 충분히 피부에 바르십시오.

면도 중에 면도기를 피부에 너무 심하게 밀착시키지 마십시오. 보다 밀착된 면도를 원하신다면, 면도 전 얼굴에 물을 적셔주십시오.

- ▶ 최상의 면도 효과를 얻으려면 셰이빙 젤/로션을 충분히 바르면서 면도하십시오.
- ▶ 셰이빙 젤/로션 없이 사용하면 최상의 면도 결과를 기대할 수 없습니다.



- ▶ 필립스 면도 시스템에 피부가 익숙해지려면 약 2-3주 정도 걸립니다.

면도기 전원 끄기

- 1** 전원 버튼을 한 번 눌러 면도기를 끄십시오.

세척 알림  (녹색 수도꼭지와 깜빡이는 물줄기 표시)이 6초간 깜박이면서 면도기를 세척할 것을 알려줍니다.

다음으로, 배터리 용량이 5초간 표시됩니다.

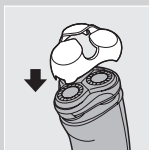
- 2** 면도기를 청소하십시오(‘청소 및 유지관리’란 참조).

사용 후 항상 면도기를 세척하십시오. 1주일 이상 면도기를 사용하지 않을 경우 카트리지를 분리하십시오.

- 3** 필요시, 전원 버튼을 눌러서 남은 배터리 용량을 확인하십시오. 하나 이상의 배터리 표시등에 5초간 불이 들어와서 남은 배터리 용량을 알려줍니다.

- 4** 셰이빙 헤드가 손상되지 않도록 사용 후 항상 보호용 캡을 씌우십시오.

- 5** 필요시, 여행용 잠금 기능을 작동시키십시오(‘여행용 잠금 기능’란 참조).



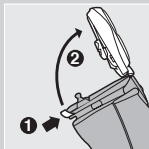
트리머 사용법

구레나룻 또는 콧수염을 다듬을 때 사용하십시오.

트리머 결합

- 1** 면도기를 끄십시오.

트리머를 부착하기 전에 면도기를 세척하십시오(‘청소 및 유지관리’란 참조).



- 2** 열림 버튼을 눌러(1) 셰이빙유닛을 면도기에서 분리하십시오(2).



- 3** 트리머를 뒤쪽으로 약간 기울이십시오.



- 4** 트리머를 면도기에 결합하십시오(찰칵 소리가 납니다). 이제 트리머를 사용할 수 있습니다.

- 5** 전원 버튼을 한 번 눌러 트리머를 작동하십시오.

트리머 분리

- 1** 면도기를 끄십시오.
- 2** 열림 버튼을 다시 누르고 면도기에서 트리머를 빼내어 분리하십시오.
- 3** 셰이빙유닛을 다시 면도기에 결합하십시오.

여행용 잠금 기능

면도기를 오랫동안 사용하지 않거나 여행 시 휴대할 경우에 잠금 기능으로 면도기를 잠가 실수로 면도기가 켜지는 것을 방지할 수 있습니다.

잠금 기능 작동

- 1 전원 버튼을 3초간 누르십시오. 모터가 멈추면서 면도기가 꺼집니다.
- 2 여행용 잠금 기능 표시 , 노란색 열쇠 표시가 3-4번 깜박이다가 4초간 계속해서 불이 켜집니다. 이제 여행용 잠금 기능이 작동 중입니다.

노란색 열쇠 표시가 꺼집니다.

잠금 기능 해제

- 1 전원 버튼을 약 3초 이상 계속 누르십시오. 노란색 열쇠 표시등이 켜집니다.
- 2 노란색 열쇠 표시가 3-4번 깜박인 다음, 모터가 작동하면서 잠금 기능이 해제됩니다. 이제 다시 면도기를 사용할 수 있습니다.

노란색 열쇠 표시가 꺼집니다.

참고: 면도기를 전원이 연결된 충전대에 올려놓으면 자동으로 잠금 상태로 들어가므로 면도기가 작동되지 않습니다.

잠금 기능 작동 확인

- 1 전원 버튼을 잠깐동안 누르십시오(3초 이하로).
- 2 노란색 열쇠 표시등이 3초간 켜지면서 잠금 기능이 작동됨을 알려줍니다.

청소 및 유지관리

면도기를 정기적으로 청소하면 더 좋은 면도 효과를 얻을 수 있습니다.

최상의 면도 성능을 유지하고 면도기를 청결하게 관리하려면 사용 후 항상 셰이빙유닛과 수염받이를 뜨거운 물로 깨끗하게 세척하십시오.

뜨거운 물을 사용하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.

세척 알림

- ▶ 면도기를 끄면 세척 알림  (녹색 수도꼭지와 감박이는 물줄기 표시)이 6초간 켜지면서 면도기를 세척할 것을 알려줍니다.
- ▶ 적색 셰이빙유닛 표시등  과 세척 알림  이 동시에 깜빡이면 셰이빙 헤드가 많이 지저분하거나 손상되어 면도기 작동이 불가능하다는 뜻입니다. 셰이빙 헤드가 지저분하면 세척하시고 손상된 경우라면 셰이빙 헤드를 교체하십시오 (‘교체’란 참조).

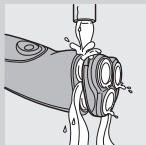
참고: 셰이빙 헤드를 정기적으로 세척하셔서 이러한 상황이 발생되지 않도록 주의하실 것을 권장합니다.

청소

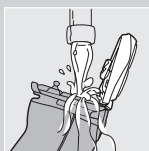
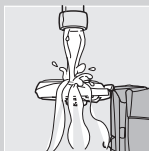
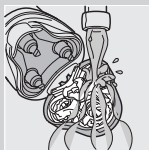
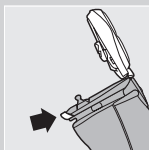
매번 사용후에 세척 알림  이 켜지면서 면도기를 세척할 것을 알려줍니다.

셰이빙유닛: 매 회 사용 후 간단한 세척

- 1 면도기가 켜져 있는지 확인하십시오.
- 2 셰이빙유닛은 닫아두십시오.
- 3 셰이빙유닛 하단의 틈으로 뜨거운 수돗물이 흐르게 하면서 30초 이상 셰이빙유닛과 수염받이를 세척하십시오.
- 4 면도기를 흔들어 물기를 털어내십시오.



절대로 수건이나 휴지로 셰이빙유닛의 물기를 닦아내지 마십시오. 셰이빙 헤드가 손상될 수 있습니다.



쉐이빙유닛과 수염받이: 매주

최적의 면도 성능을 유지하려면 적어도 매주 한 번 이상 면도기를 깨끗이 세척할 것을 권장합니다.

쉐이빙 헤드를 세척해야 할 때도 이 절차를 거치면 됩니다.

- 1 면도기를 끄십시오.
- 2 열림 버튼을 눌러서 셰이빙유닛을 여십시오.
- 3 셰이빙유닛의 내부를 세척하십시오.
- 4 셰이빙유닛의 외부로 행구십시오.

- 5 수염받이를 세척하십시오.
- 6 셰이빙유닛과 수염받이의 내부가 깨끗이 세척되었는지 확인하십시오.
- 7 셰이빙유닛을 닫고 면도기를 흔들어 물기를 털어내십시오.
- 8 셰이빙유닛을 다시 열고 그 상태로 면도기를 완전히 건조시키십시오.

충전대

- 1 충전대의 플러그를 뽑으십시오.
- 2 젖은 천으로 충전대를 닦으십시오.

트리머



- 1 매 회 사용 후 트리머의 외부를 제공된 브러쉬로 청소하십시오.

트리머 역시 수돗물로 세척이 가능합니다.

- 2 트리머를 자주 사용하는 경우, 6개월마다 트리머의 날 부분에 재봉틀용 기름을 한 방울씩 치십시오.

보관



충전대

- ▶ 젖은 상태의 면도기를 충전대에 꽂아도 무관합니다.

젖거나 마른 상태의 면도기를 충전대에 꽂아서 보관할 경우 충전대의 플러그를 뽑으십시오.

파우치(보관 주머니)

- ▶ 면도기는 제공된 파우치에 보관할 수 있습니다. 2개의 니베아포맨 쿨스킨 카트리지도 함께 보관할 수 있습니다. 파우치는 여행 도중 제품 손상을 막아줍니다.

벽걸이용 걸이

- ▶ 면도기를 벽걸이용 걸이에 걸어서 보관할 수도 있습니다. 벽걸이용 걸이를 사용하여 보관하면 면도기를 최적의 건조한 상태로 보관할 수 있습니다.

교체

최상의 면도 효과를 얻으려면 2년에 한 번씩 셰이빙 헤드를 교체하십시오.

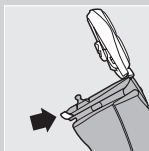
손상되거나 마모된 셰이빙 헤드는 반드시 HQ177 필립스 쿨스킨 셰이빙 헤드로 교체하십시오.

쉐이빙 헤드 점검표시

2년간 사용한 후에는 7회 면도 시 적색 쉐이빙 유닛 표시 가 30초간 깜박이면서 쉐이빙 헤드의 상태를 점검할 것을 알려줍니다. 이 점검 표시 작동시기는 평균 3분의 면도시간을 기준으로 계산됩니다. 쉐이빙 헤드 표시가 깜박일 때는 다른 모든 표시등은 꺼집니다. 면도기를 끄면 쉐이빙유닛 표시도 꺼집니다.

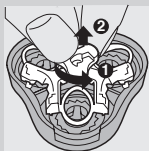
적색 쉐이빙유닛 표시등이 깜박이면, 쉐이빙 헤드가 손상되지 않았는지 점검해야 합니다. 쉐이빙 헤드가 손상되었다면, 최상의 면도 성능 유지를 위해 반드시 교체해야 합니다.

쉐이빙 헤드 교체

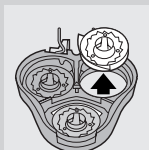


1 면도기를 끄십시오.

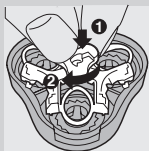
2 열림 버튼을 눌러서 쉐이빙유닛을 여십시오.



3 잠금 장치를 시계 반대 방향으로 돌린 다음 (1) 지지대를 꺼내십시오(2).



4 쉐이빙 헤드를 꺼내고 새 쉐이빙 헤드를 쉐이빙유닛에 넣으십시오.



- 5** 지지대를 셰이빙유닛에 다시 넣고 휠을 누른 다음(1) 시계 방향으로 돌리십시오(2).

액세서리

다음과 같은 액세서리를 별도로 판매하고 있습니다.

- HQ8500/HQ8000 충전기
- HQ177 필립스 쿨스킨 셰이빙 헤드
- HQ170 니베아포맨 쿨스킨 모이스춰라이징 셰이빙 로션
- HQ171 니베아포맨 쿨스킨 엑스트라 후레쉬 셰이빙 젤

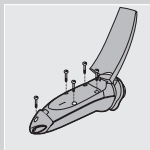
환경



- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.
- 내장형 충전식 면도기의 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 면도기를 버리기 전에 항상 면도기에서 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 면도기를 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다.

배터리 폐기

배터리를 완전히 방전시킨 후에만 분리하십시오.



1 면도기가 멈출 때까지 작동시킨 후, 나사를 돌려 면도기를 분해하십시오.

2 배터리를 빼내십시오.

배터리를 분리한 후에는 면도기를 충전대에 다시 끼우지 마십시오.

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오.
 *(주)필립스전자:(02)709-1200 *고객 상담실:(080)600-6600(수신자부담)

문제 해결

1 셰이빙 헤드가 피부 위에서 부드럽게 움직이지 않습니다.

- 원인: 셰이빙 젤/로션의 도포량이 충분하지 않습니다.

노란색 펌프 버튼을 여러 번 눌러 니베아포맨 셰이빙 젤/로션이 충분하게 나오도록 하면 셰이빙 헤드에 다시 부드럽게 움직일 수 있습니다.

2 면도 성능이 떨어졌습니다.

- 원인 1: 셰이빙 헤드에 더럽습니다.

면도기 사용 직후 바로 청소를 하지 않았거나, 면도기를 충분히 세척하지 않았거나, 뜨거운 물로 세척하지 않았습니다.

면도를 계속하기 전에 면도기를 깨끗하게 청소하십시오. ‘청소 및 유지관리’ 란을 참조하십시오.

- 원인 2: 긴 수염들이 셰이빙 헤드에 걸렸습니다.

열림 버튼을 눌러서 웨이빙유닛을 여십시오.
잠금 장치를 시계 반대 방향으로 돌린 다음(1)
지지대를 꺼내십시오(2).

안쪽날과 바깥날을 청소하십시오.

웨이빙 헤드는 안쪽날과 바깥날이 한 조로 연
마되어 있으므로 석이지 않도록 한 조씩 청소
하십시오. 만일 안쪽날과 바깥날의 조합이 석
이게 되면, 면도 성능이 정상으로 돌아오기까
지 몇 주가 걸릴 수도 있습니다.

면도기와 함께 제공된 브러시로 긴 수염들을
제거하십시오.

웨이빙 헤드를 웨이빙유닛에 다시 넣으십시오.

지지대를 웨이빙유닛에 넣은 다음, 잠금 장치
를 시계 방향으로 돌리십시오.

긴 수염들이 웨이빙 헤드에 걸리는 것을 방지
하기 위해 한 달에 한 번 정도 웨이빙 헤드를
분리해서 제공된 브러시로 청소하십시오.

- 원인 3: 웨이빙 헤드가 손상 또는 마모되었
습니다.

웨이빙 헤드를 교체하십시오. ‘교체’ 란을 참
조하십시오.

3 전원 버튼을 눌러도 면도기가 작동하지 않 습니다.

- 원인 1: 배터리가 방전되었습니다.

배터리를 재충전하십시오. ‘충전’ 란을 참조
하십시오.

- 원인 2: 말라붙은 웨이빙 젤/로션이 웨이빙
헤드의 틈을 막고 있습니다.

웨이빙 헤드를 청소하십시오. ‘청소 및 유지
관리’ 란을 참조하십시오.

- 원인 3: 웨이빙 헤드가 손상되었습니다.

웨이빙 헤드를 교체하십시오. ‘교체’ 란을 참
조하십시오.

4 카트리지가 덮개가 닫히지 않습니다.

- 원인 1: 카트리지가 제대로 장착되지 않았습니다.
면도기에 카트리지를 올바르게 장착하십시오.
펌프의 흰색 부분이 위쪽으로 향하도록 해야 합니다.
- 원인 2: 카트리지가 면도기에 완전히 끼워지지 않았습니다.
제대로 장착될 때까지 카트리지를 밀어 넣어 주십시오.

5 니베아포맨 셰이빙 젤/로션이 변색되거나 묽어졌습니다.

- 원인: 니베아포맨 셰이빙 젤/로션의 보관 온도가 적정하지 않았습니다.
새 카트리지를 끼우십시오.

6 피부 트러블이 생겼습니다.

- 원인 1: 피부가 아직 면도 시스템에 익숙해지지 않았습니다.
면도 시스템에 피부가 익숙해지려면 약 2-3주 정도 걸립니다.
- 원인 2: 셰이빙 젤/로션으로 인한 피부 트러블입니다.
다른 타입의 니베아포맨 카트리지를 사용해 보십시오.
얼굴을 적신 후 셰이빙 젤/로션을 사용하여 면도하십시오.

24시간이 지난 후에도 피부 트러블이 지속되면 셰이빙 젤/로션 사용을 중단하십시오.

제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산원 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.
(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

Pengenalan

Alat pencukur dibekalkan dengan dua jenis kartrij NIVEA UNTUK LELAKI yang berlainan. Gel Cukur Ekstra Segar untuk deria rasa yang segar semasa dan selepas mencukur dan Losen Pelembap Kulit untuk kulit yang sensitif. Ini memberi anda peluang untuk mencuba dan memastikan yang mana satu yang paling sesuai dengan jenis kulit anda.

Penting

Baca manual pengguna ini dengan berhati-hati sebelum anda menggunakan perkakas dan simpannya untuk rujukan masa depan.

- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas itu.
- Hanya gunakan plag kuasa dan penegak cas yang dibekalkan.
- Plag kuasa mengubah 100-240 volt kepada voltan rendah dan selamat tidak melebihi 24 volt.
- Plag kuasa mengandungi sebuah pengubah. Jangan potong plag kuasa untuk menggantikannya dengan plag yang lain kerana ini akan menimbulkan situasi berbahaya.
- Jangan gunakan plag kuasa atau penegak cas yang rosak.
- Jika plag kuasa atau penegak pengecas rosak, sentiasa gantikan dengan jenis tulen bagi mengelakkan bahaya.



- Cas, simpan dan gunakan perkakas pada suhu di antara 5°C dan 35°C.
- Pastikan plag kuasa tidak kena basah.
- Jangan rendam penegak cas di dalam air atau membilasnya di bawah pili air;
- Jangan biarkan pencukur di dalam penegak cas dengan plag yang terpasang selama lebih daripada 24 jam.
- Perkakas ini kalis air dan boleh dibersihkan di bawah air paip.

Berhati-hati dengan air panas. Sentiasa periksa agar air tidak begitu panas, untuk mengelakkan tangan anda daripada kelecuman.

- Perkakas ini mematuhi peraturan keselamatan antarabangsa IEC yang diluluskan dan boleh digunakan dengan selamat di tempat mandi atau air pancur hujan.
- Periksa sekiranya gel dan losen yang dibekalkan bersama perkakas mengandungi bahan-bahan (lihat belakang kartrij) yang anda alergi sebelum anda mula menggunakan perkakas. Jangan gunakan gel dan/atau losen tersebut sekiranya anda alergi kepada satu atau lebih bahan tersebut.

Medan Elektro Magnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Paparan

Paparan Lampu Hidup

Model ini mencirikan paparan Cahaya Hidup. Paparan LED berwarna 3D memberi anda semua maklumat yang anda perlukan dengan kesan 'cahaya hidup'.

- ▶ Tanggalkan mana-mana pelekat atau kerajang pelindung daripada Paparan Cahaya Hidup.

Program demonstrasi

Perkakasan mempunyai program demonstrasi unik.

1 Tekan butang hidup/mati selama 7 saat.

Demonstrasi akan dimulakan secara automatik.

- ▶ Apabila demonstrasi bermula, semua lampu penunjuk menyala pada masa yang sama. Kemudian semua penunjuk alat pencukur dipaparkan secara berasingan selama 3 saat dalam urutan berikut:

- Penunjuk Mengecas/Bateri penuh
- ☾ Pencukuran
- 💧 Penunjuk gel cukur
- 🔊 Peringatan pembersihan/ ■ Kapasiti bateri
- ☾ Pencukuran
- 💧 Penunjuk gel cukur
- Penunjuk kuasa bateri rendah
- 🔊 Peringatan pembersihan/ ■ Penunjuk bateri lemah
- ⚙️ Penunjuk pemeriksaan kepala pencukur
- 🔑 Penunjuk kunci kembara

Nota: Tempoh program demonstrasi sepenuhnya mengambil masa lebih kurang 1 minit (termasuk rehat).

- 2** Anda boleh menghentikan demonstrasi dengan menekan butang hidup/mati.

Penunjuk semasa mengguna

Semua penunjuk yang disebut di bawah dipapar semasa setiap sesi mencukur dan ia akan selalu dipapar dalam urutan yang sama, yang membuatnya sangat mudah untuk anda mengekalkan tatacara mencukur yang kerap.

Hasilnya, beberapa simbol akan menyala walaupun anda sudah mengambil tindakan sewajarnya.

Nota: Apabila anda menghidupkan perkakasn, penunjuk kapasiti bateri dipaparkan sebentar. Selepas ini, penunjuk gel mencukur berkelip-kelip tiga kali. Sekiranya anda sudah menggunakan gel atau losen yang mencukupi, anda boleh mengabaikan penunjuk ini.

Nota: Bila anda matikan peralatan, peringatan membersih dipaparkan. Peringatan membersih ini terdiri daripada kepala paip berwarna hijau (menyala) dan pancuran air berwarna hijau (berkelip-kelip). Sekiranya anda telah membersihkan alat pencukur sebelum mematikan, anda boleh mengabaikan peringatan membersih ini.

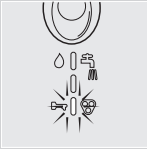
Selepas peringatan membersih telah dipaparkan, penunjuk kapasiti bateri dipapar sebentar.

Mengecas

Apabila anda mengecas pencukur buat pertama kali setelah lama tidak digunakan, biarkan ia dicas berterusan selama 4 jam. Pengecasan ini biasanya mengambil masa selama lebih kurang 1 jam.

Jangan biarkan pencukur di dalam penegak cas dengan plag yang terpasang selama lebih daripada 24 jam.

Arahan cas



Kuasa bateri rendah

- ▶ Bila bateri semakin lemah, lampu bateri di bawah menyala merah semasa mencukur.
- ▶ Apabila anda mematikan suis pencukur ketika bateri hampir habis, lampu bateri akan berkelip merah dua kali. Ini akan berlaku sebanyak empat kali dengan berhenti sejenak di antaranya.
- ▶ Apabila anda mula mengecas pencukur ketika bateri semakin lemah, lampu bawah bateri akan berkelip merah selama maksimum 3 minit.

Bateri yang sudah dicas sepenuhnya.

- ▶ Semasa mengecas tiga lampu bateri berkelip-kelip hijau sehingga alat pencukur dicas sepenuhnya (lebih kurang 1 jam).
- ▶ Tiga lampu bateri menyala hijau berterusan bila bateri dicas sepenuhnya



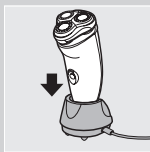
Penunjuk bateri semasa mencukur

Tiga lampu bateri memaparkan kapasiti bateri yang tinggal selama 5 saat selepas anda hidupkan atau matikan alat pencukur.

- Dua lampu bateri yang lebih rendah menyala hijau: 66% daripada keseluruhan kapasiti bateri yang tinggal.
- Lampu bateri yang bawah menyala hijau: 33% daripada kapasiti bateri yang tinggal
- Lampu bateri yang bawah menyala merah: bateri telah hampir kosong (lihat juga bahagian 'Bateri semakin lemah').

Mengecas perkakas

Caskan alat pencukur itu sebelum menggunakannya buat pertama kali dan bila alat pencukur menunjukkan bateri semakin lemah.



- 1** Masukkan plag kecil ke penegak cas dan pasang plag kuasa ke dalam soket dinding.
- 2** Letakkan alat pencukur di dalam penegak cas. Alat pencukur mati secara automatik apabila diletakkan di dalam penegak mengecas.
- 3** Keluarkan plag kuasa dari soket dinding dan cabut plag kecil dari penegak mengecas apabila bateri telah dicas sepenuhnya. Kemudian, barulah anda boleh membiarkan perkakas di penegak mengecas.

Masa pencukuran tanpa kord

Alat pencukur yang dicas sepenuhnya mempunyai masa mencukur tanpa kord sehingga 55 minit.

Kartrij

Kartrij dengan gel/losen cukur NIVEA UNTUK LELAKI tersedia di dalam kotak yang mengandungi lima kartrij dan satu pam plastik yang kecil. Gel/losen mencukur NIVEA UNTUK LELAKI di dalam kartrij boleh disimpan selama 32 bulan apabila disimpan pada suhu antara 0 °C dan +40 °C.

Hanya gunakan kartrij-kartrij Kulit Dingin NIVEA UNTUK LELAKI Philips (HQ170 dan HQ171). Satu kartrij Philips Kulit Dingin NIVEA UNTUK LELAKI mengandungi gel/losen yang mencukupi untuk lebih kurang 10 cukuran.

Untuk tujuan kesihatan, kami nasihatkan agar anda memasukkan pam baru apabila mula menggunakan set baru yang mengandungi lima kartrij.

Jangan buang pam apabila anda menggantikan kartrij kosong. Anda akan memerlukannya untuk kelima-lima kartrij yang lain.

Keluarkan kartrij gel/losen cukur dari perkakas bila anda tidak menggunakan pencukur selama lebih daripada satu minggu.

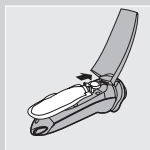
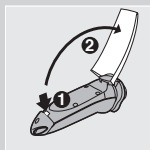
Apabila anda telah kehabisan kartrij gel/losen cukur anda dan anda tidak tahu di mana untuk membelinya, hubungi Pusat Penjagaan Pelanggan di negara anda (lihat 'Jaminan & khidmat').

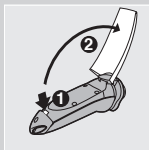
Memasukkan kartrij

- 1** Apabila anda mula menggunakan suatu set kartrij baru, keluarkan pam dari begnya dan tolakkannya ke dalam kartrij sehingga ia terkancing ke dalam kedudukan dengan berbunyi klik.
- 2** Tekan butang pelepas (1) dan buka penutup ruang kartrij (2).
- 3** Luncurkan kartrij dengan pam ke dalam alat pencukur. Ia hanya muat dengan betul sekiranya bahagian putih pam menghadap ke atas.
- 4** Tutup penutup (anda dengan berbunyi klik).
- 5** Tekan butang pam kuning beberapa kali sehingga gel/losen mencukur NIVEA UNTUK LELAKI terlihat. Pencukur kini sedia untuk digunakan.

Menggantikan kartrij

Jangan buang pam apabila anda menggantikan kartrij kosong. Anda akan memerlukannya untuk kartrij yang lain.



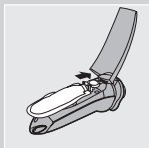


1 Tekan butang pelepas (1) dan buka penutup ruang kartrij (2).

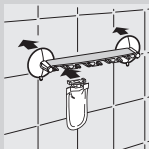
2 Keluarkan kartrij kosong dan tarik keluar pam.



3 Tolak pam ke dalam suatu kartrij baru sehingga ia terkancing ke dalam kedudukan dengan berbunyi klik.



4 Luncurkan kartrij dengan pam ke dalam alat pencukur. Ia hanya akan dapat dimuatkan jika bahagian putih pam menghadap ke atas. Tutup penutupnya.



Menyimpan kartrij

Anda dengan mudah boleh menyimpan kartrij lain dengan melekatkannya pada pemegang dinding yang dibekalkan. Pemegangnya mempunyai getah penyedut kecil yang membolehkan anda melekatnya pada dinding dengan mudah. Dengan cara ini anda sentiasa mempunyai kartrij di sisi, yang amat memudahkan, terutamanya apabila anda mencukur dalam pancur hujan.

Pemegang dinding hanya sesuai untuk menyimpan kartrij. Jangan sekali-kali menggantung atau meletakkan alat pencukur pada pemegang dinding. Sekiranya anda berbuat demikian, alat pencukur mungkin terjatuh!

Menggunakan perkakas

Pencukuran

Menghidupkan alat pencukur.

- 1** Tekan butang hidup/mati sekali untuk menghidupkan pencukur.

Selepas kapasiti bateri dipaparkan sekejap, lampu gel mencukur yang berbentuk titik air mata berwarna kuning  berkelip-kelip 3 kali untuk menunjukkan gel/losen mencukur boleh digunakan.

Jika pencukur tidak hidup setelah butang hidup/mati ditekan, kunci kembara mungkin telah diaktifkan. Nyah aktifkan kunci kembara (lihat bab 'Kunci kembara').



- 2** Tekan butang kuning pam untuk menggunakan gel/losen cukur NIVEA UNTUK LELAKI pada kulit anda.

- 3** Jalankan kepala pencukur pada kulit anda, dengan gerakan lurus dan membulat di atas permukaan kulit.

- 4** Semasa bercukur, tekan butang pam secara kerap untuk menggunakan lebih banyak gel/losen cukur NIVEA UNTUK LELAKI supaya pencukur boleh meluncur rata di muka anda.

Jangan tekan alat pencukur terlalu kuat pada kulit anda ketika mencukur. Sekiranya anda suka, anda boleh basahkan muka anda sebelum mencukur.

- Untuk hasil pencukuran yang terbaik, gel/losen cukur hendaklah dipam dengan kerap.
- Alat pencukur tidak akan berfungsi secara optimum bila digunakan tanpa gel/losen cukur.
- Kulit anda mungkin memerlukan 2 atau 3 minggu untuk membiasakan diri dengan sistem Philips.



Mematikan alat pencukur

- 1** Tekan butang hidup/mati sekali untuk mematikan pencukur.

Peringatan membersih  (simbol kepala paip hijau dengan air pancut berkelip-kelip) menyala sehingga 6 saat untuk menandakan bahawa alat pencukur harus dibersihkan .

Selepas ini, kapasiti bateri yang tinggal dipaparkan selama 5 saat.

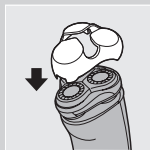
- 2** Bersihkan alat pencukur (lihat bab ‘Pembersihan dan penyenggaraan’).

Bilas pencukur selepas setiap cukuran. Keluarkan kartrij jika anda tidak akan menggunakan perkakas selama lebih daripada seminggu.

- 3** Jika perlu, periksa kapasiti bateri yang tinggal dengan menekan butang hidup/mati. Satu atau lebih lampu panduan akan menyala selama 5 saat untuk menandakan kapasiti bateri yang tinggal.

- 4** Pasang semula penutup pelindung pada pencukur setelah setiap penggunaan untuk mengelakkan kerosakan.

- 5** Jika perlu, aktifkan kunci kembara (lihat bab ‘Kunci kembara’).

**Perapian**

Untuk merapikan jambang dan kumis kemas.

Memasang alat perapi

- 1** Matikan pencukur.

Bersih pencukur sebelum anda memasang alat perapi (lihat bab ‘Membersih dan menyelenggara’).



- 2** Tekan butang pelepas (1) dan tarik unit pencukur dari pencukur (2).



- 3** Miringkan alat perapi ke belakang sedikit.



- 4** Muatkan alat perapi ke alat pencukur (anda akan mendengar bunyi klik). Alat perapi kini sedia digunakan.

- 5** Aktifkan alat perapi dengan menekan butang hidupan/matikan sekali.

Menanggalkan alat perapi

- 1** Matikan pencukur.
- 2** Keluarkan alat perapi dengan menekan butang pelepas sekali lagi dan menarik alat perapi dari alat pencukur.
- 3** Kembalikan unit pencukur kepada pencukur.

Kunci kembara

Sekiranya anda hendak menyimpan bagi tempoh yang lebih lama atau sekiranya anda hendak berjalan-jalan, alat pencukur itu boleh dikunci. Kunci kembara menghalang alat pencukur daripada dihidupkan secara tidak sengaja.

Mengaktifkan kunci kembara

- 1** Tekan butang hidup/mati selama 3 saat.Motor dimatikan.
- 2** Penunjuk kunci kembara , satu symbol kunci kuning, berkelip-kelip 3-4 kali, dan lepas itu menyala berterusan selama 4 saat.Kunci kembara telah diaktifkan sekarang.

Simbol kunci yang berwarna kuning padam.

Menyahaktifkan kunci kembara

- 1** Tekan butang hidupkan/matikan selama sekurang-kurangnya 3 saat. Simbol kunci kuning menyala.
- 2** Simbol kunci yang berwarna kuning berkelip-kelip 3-4 kali.Kemudian motor mula berfungsi untuk menandakan bahawa alat pencukur telah dibuka kunci.Alat pencukur kini sedia untuk digunakan lagi.

Simbol kunci yang berwarna kuning padam.

Nota:Alat pencukur buka kunci dengan automatik apabila anda meletakkan alat pencukur di plag dalam penagak cas.

Memeriksa jika perkakas dikunci.

- 1** Tekan butang hidup/mati (kurang dari 3 saat).
- 2** Simbol kunci kuning menyala selama 3 saat untuk mengesahkan bahawa kunci kembara adalah aktif.

Pembersihan dan penyenggaraan

Membersih alat pencukur dengan kerap kali untuk menjamin prestasi pencukuran terbaik.

Untuk mengekalkan prestasi cukuran yang optimum dan untuk menjaga kebersihan pencukur, bilas rapi unit pencukur dan ruang menyimpan rambut dengan air panas setelah setiap cukuran.

Berhati-hati dengan air panas. Sentiasa periksa agar air tidak begitu panas, untuk mengelakkan tangan anda daripada kelecuman.

Peringatan pembersihan

- ▶ Apabila anda telah mematikan alat pencukur, peringatan pembersihan  (simbol kepala paip hijau dengan air pancut berkelip-kelip) menyala sehingga 6 saat untuk mengingatkan anda bahawa alat pencukur harus dibersihkan.
- ▶ Jika simbol unit alat pencukur berwarna merah  dan peringatan pembersihan  menyala bersama-sama, kepala pencukur telah menjadi terlalu kotor atau rosak sehingga mungkin menyebabkan motor tersumbat. Jika kepala pencukur kotor, anda harus membersihkannya. Jika kepala pencukur rosak, anda harus menggantikannya (lihat bab 'Penggantian').

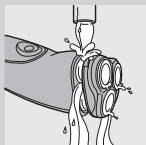
Nota: Kami nasihatkan anda untuk mengelakkan keadaan ini dengan membersihkan kepala-kepala pencukur dengan kerap.

Pembersihan

Alat pencukur mengingatkan anda bahawa ia perlu dibersihkan dengan memaparkan peringatan pembersihan  selepas setiap sesi mencukur.

Unit pencukur: Bersih Cepat selepas setiap cukuran

- 1** Pastikan perkakas dihidupkan.
- 2** Pastikan unit mencukur ditutup.



- 3** Bilas unit pencukur dan ruang menyimpan rambut di bawah paip air panas dengan membiarkan air mengalir melalui bukaan di bawah unit pencukur selama sekurang-kurangnya 30 saat.

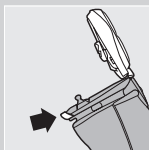
- 4** Keluarkan air lebihan dengan menggoncangkannya.

Jangan keringkan unit pencukur dengan tuala atau tisu, kerana ini akan merosakkan kepala alat pencukur.

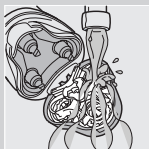
Unit pencukur dan ruang menyimpan rambut: setiap minggu

Kami mengesyorkan agar anda membersihkan perkakas dengan rapi sekurang-kurangnya sekali seminggu untuk mengekalkan prestasi mencukur yang optimum.

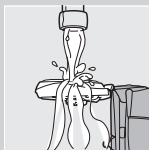
Anda boleh juga mengikuti prosedur ini apabila kepala-kepala pencukur perlu dibersihkan.



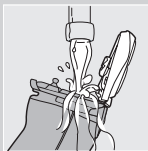
- 1** Matikan pencukur.
- 2** Tekan butang pelepas untuk membuka unit pencukur.



- 3** Bilas bahagian dalam unit pencukur.



- 4** Bilas bahagian luar unit pencukur.



- 5 Bilas ruangan menyimpan rambut.
- 6 Pastikan bahagian dalam unit pencukur dan ruang rambut telah dibersihkan dengan betul.
- 7 Tutup unit pencukur dan keluarkan air lebihan dengan menggoncangkannya.
- 8 Buka unit pencukur sekali lagi dan biarkan ia terbuka supaya perkakas kering sepenuhnya.

Penagak cas

- 1 Cabut plag penagak cas
- 2 Bersihkan penagak cas dengan kain yang lembap.

Perapi

- 1 Bersihkan bahagian luar perapi dengan berus yang dibekalkan selepas setiap penggunaan.

Alat perapi boleh juga dibersihkan dengan membilaskannya di bawah air paip.

- 2 Sekiranya alat perapi digunakan dengan kerap, lincirkan gigi alat perapi dengan setitik minyak mesin menjahit setiap enam bulan.



Penyimpanan

Penagak cas

- ▶ Alat pencukur boleh disimpan di dalam penagak cas walaupun ia basah.

Sentiasa cabut plag penagak cas sebelum menyimpan pencukur yang basah atau kering di dalamnya.



Beg kecil

- Anda boleh menyimpan perkakas di dalam beg kecil yang dibekalkan. Terdapat juga ruang bagi dua kartrij Penyejuk Kulit NIVEA UNTUK LELAKI. Beg kecil ini akan memberi perlindungan tambahan semasa berjalan-jalan.

Kord menggantung

- Alat pencukur boleh juga disimpan dengan menggantungkannya dari kord menggantung yang dibekalkan. Menyimpan alat pencukur dengan cara menggantungkannya dari kord memastikan pengeringan yang optimum.

Penggantian

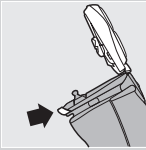
Gantikan kepala pencukur setiap dua tahun sekali untuk mendapatkan hasil pencukuran yang optimum. Gantikan kepala pencukur yang rosak atau haus dengan kepala pencukur Penyejuk Kulit Philips HQ177 sahaja.

Penunjuk pemeriksaan kepala pencukur

Selepas dua tahun penggunaan, simbol unit alat pencukur berwarna merah  akan berkelip selama 30 saat semasa 7 cukuran untuk menunjukkan bahawa anda perlu memeriksa keadaan kepala pencukur. Penunjuk ini adalah berdasarkan purata masa mencukur selama 3 minit setiap cukuran. Apabila simbol kepala pencukur berkelip, semua simbol dan lampu lain akan padam. Apabila alat pencukur dimatikan, simbol unit pencukur akan lenyap. Apabila simbol unit pencukur yang berwarna merah mula berkelip-kelip, anda hendaklah memeriksa kepala-kepala pencukur bagi keberangskalian kerosakan. Sekiranya kepala-kepala pencukur

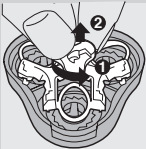
tersebut rosak dalam apa keadaan jua, ia mesti digantikan untuk mendapatkan hasil mencukur yang optimum.

Menggantikan kepala pencukur

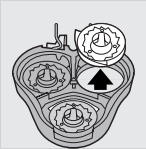


1 Matikan pencukur.

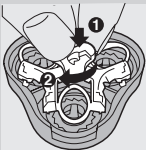
2 Tekan butang pelepas untuk membuka unit pencukur.



3 Putar roda melawan arah jam (1) dan tanggalkan rangka penahan (2).



4 Keluarkan kepala pencukur dan gantikan dengan yang baru pada unit pencukur.



5 Kembalikan rangka penahan ke dalam unit pencukur, tekan roda (1) dan putarkan ke arah jam (2).

Aksesori

Aksesori berikut boleh didapati:

- Plag kuasa HQ8500/HQ8000
- Kepala pencukur Penyejuk Kulit Philips HQ177.

- Losen Cukur Pelembap Kulit NIVEA UNTUK LELAKI HQ170.
- Gel Cukur Penyejuk Kulit Ekstra Segar NIVEA UNTUK LELAKI HQ171.

Alam sekitar



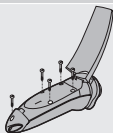
- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar.
- Bateri pencukur boleh dicas semula binaan dalam itu mengandungi bahan yang mungkin mencemar alam sekitar. Sentiasa keluarkan bateri sebelum membuang pencukur atau membawanya ke pusat pemungutan rasmi. Lupuskan bateri di pusat pemungutan rasmi untuk bateri. Jika anda menghadapi kesulitan mengeluarkan bateri, anda boleh juga membawa perkakas tersebut ke pusat servis Philips, yang akan mengeluarkan bateri untuk anda dan akan melupuskannya dengan cara yang selamat alam sekitar.

Pembuangan bateri

Hanya tanggalkan bateri yang betul-betul kosong.

- 1** Biarkan pencukur berjalan sehingga ia berhenti, buka skru dan buka pencukur.
- 2** Tanggalkan bateri.

Jangan letakkan alat pencukur ke dalam penagak cas selepas bateri telah dikeluarkan.



Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan maklumat atau menghadapi masalah, sila kunjungi laman web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan atau Jabatan Servis Syarikat Perkakas Domestik dan Penjagaan Diri Philips.

Menyelesaikan masalah

1 Kepala pencukur tidak bergerak dengan licin di atas kulit.

- Punca: gel/loosen cukur yang digunakan tidak mencukupi.

Tekan butang pam beberapa kali hingga gel/loosen cukur NIVEA UNTUK LELAKI yang keluar mencukupi untuk membolehkan kepala pencukur bergerak licin dan rata di muka anda semula.

2 Prestasi pencukuran berkurang

- Punca 1: kepala pencukur kotor.

Pencukur tidak dibersihkan dengan segera selepas digunakan dan/atau tidak dibilas dengan cukup dan/atau air yang digunakan untuk membas alat pencukur tidak cukup panas.

Bersihkan pencukur sebersih-bersihnya sebelum anda terus mencukur. Lihat bab 'Pembersihan dan penyenggaraan'.

- Punca 2: rambut panjang menyumbati kepala pencukur.

Tekan butang pelepas untuk membuka unit pencukur. Putar roda melawan arah jam (1) dan tanggalkan rangka penahan (2).

Bersihkan pemotong dan adangan.
 Jangan bersihkan lebih dari satu pemotong dan adangan pada sesuatu masa, kerana setiap set adalah berpadanan. Jika anda tercampur adukkan set pemotong dan adangan dengan tidak sengaja, ia mungkin mengambil masa sehingga beberapa minggu sebelum mutu pencukuran terbaik dapat dicapai semula.

Keluarkan rambut dengan menggunakan berus yang dibekalkan.

Pasang kembali kepala pencukur ke dalam unit pencukur. Pasang kembali rangka penahan ke dalam unit pencukur dan pusingkan kunci ke arah jam. Untuk mengelakkan rambut panjang daripada menghalang kepala pencukur, keluarkan kepala pencukur sebulan sekali dan bersihkannya dengan berus yang dibekalkan.

- Punca 3: kepala pencukur rosak atau haus.
 Gantikan kepala pencukur. Lihat bab 'Penggantian'.

3 Alat pencukur tidak akan berfungsi apabila butang hidup/mati ditekan:

- Punca 1: bateri kosong

Cas semula bateri. Lihat bab 'Mengecas'.

- Punca 2: gel/losen cukur yang telah kering menyumbati kepala-kepala pencukur.

Bersihkan kepala pencukur dengan rapi. Lihat bab 'Pembersihan dan penyenggaraan'.

- Punca 3: kepala pencukur rosak.
 Gantikan kepala pencukur. Lihat bab 'Penggantian'.

4 Penutup petak kartrij tidak boleh ditutup.

- Punca 1: kartrij tidak dimasukkan dengan betul. Masukkan kartrij dengan perlahan-lahan. Ia hanya akan muat dengan betul ke dalam pencukur jika bahagian sisi putih pam mengarah ke atas.

- Punca 2: kartrij tidak ditolak jauh ke dalam alat pencukur.

Tekan kartrij sehingga ia ditempatkan di kedudukan yang betul.

5 Gel/losen cukur NIVEA UNTUK LELAKI telah bertukar warna atau menjadi cair.

- Punca: gel/losen cukur NIVEA UNTUK LELAKI tidak disimpan pada suhu yang betul.

Masukkan kartrij baru.

6 Berlakunya kegatalan kulit

- Punca 1: kulit anda belum membiasakan diri dengan sistem pencukuran ini.

Benarkan 2-3 minggu untuk membiasakan kulit anda dengan sistem pencukuran ini.

- Punca 2: gel/losen cukur mengganggu kulit anda. Mencuba jenis lain kartrij NIVEA UNTUK LELAKI.

Basahkan muka anda sebelum mencukur dengan gel/losen cukur.

Sekiranya kerengsaan tidak hilang dalam masa 24 jam, kami mengesyorkan agar anda berhenti menggunakan gel/losen tersebut.

บทนำ

เครื่องโกนหนวดมาพร้อมหลอด NIVEA FOR MEN 2 สูตร ทั้งเจลโกนหนวด (Extra Fresh Shaving Gel) ที่ให้ความรู้สึกสดชื่นเป็นพิเศษในขณะโกน อีกทั้งยังทั้งความชุ่มชื้นไว้แม้หลังโกนหนวดแล้ว และโลชั่นโกนหนวด (Moisturizing Shaving Lotion) ที่เหมาะสำหรับผู้ที่มีผิวแพ้ง่าย เพื่อให้คุณได้ทดลองใช้และค้นพบว่าสูตรไหนที่เหมาะสมที่สุดสำหรับผิวคุณ

ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น
- โปรดใช้ปลั๊กและแท่นชาร์จที่มาพร้อมกับเครื่องโกนหนวดเท่านั้น
- ปลั๊กไฟสามารถแปลงแรงดันไฟฟ้าขนาด 100-240 โวลต์เป็นแรงดันไฟฟ้าต่ำกว่า 24 โวลต์ได้ ซึ่งมีความปลอดภัยมากกว่า
- ปลั๊กไฟประกอบด้วยตัวแปลงไฟ ดังนั้น ไม่ควรเปลี่ยนปลั๊กไฟเป็นแบบอื่น เพราะอาจก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงได้
- อย่าใช้ปลั๊กแปลงไฟ หรือแท่นชาร์จที่ชำรุด
- ในกรณีที่ปลั๊กไฟหรือแท่นชาร์จเกิดความชำรุดเสียหาย จะต้องดำเนินการเปลี่ยนปลั๊กไฟหรือแท่นชาร์จชนิดเดียวกับปลั๊กไฟ หรือแท่นชาร์จเดิมเสมอ เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- ชาร์จไฟ จัดเก็บและใช้งานเครื่องโกนหนวดในอุณหภูมิระหว่าง 5- 35 องศาเซลเซียส
- ไม่ควรให้ปลั๊กไฟเปียกน้ำ
- ไม่ควรนำแท่นชาร์จจุ่มลงในน้ำหรือล้างด้วยน้ำประปา
- ไม่ควรทิ้งเครื่องโกนหนวดไว้บนแท่นชาร์จนานเกิน 24 ชั่วโมง
- เนื่องจากเครื่องโกนหนวดเป็นระบบกันน้ำจึงสามารถเปิดก๊อกน้ำล้างทำความสะอาดได้

ไม่ควรใช้น้ำร้อนเกินไปทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด เพื่อป้องกันไม่ให้มือพุพอง

- เครื่องโกนหนวดรุ่นนี้ได้รับการรับรองมาตรฐานความปลอดภัยอย่างเป็นทางการจาก IEC และสามารถล้างทำความสะอาดได้อย่างปลอดภัยด้วยน้ำประปา
- ก่อนเริ่มใช้เครื่องโกนหนวด โปรดตรวจสอบว่าคุณแพ้ส่วนผสมใดๆ ในเจล หรือโลชั่นซึ่งมาพร้อมกับตัวเครื่องหรือไม่ (ดูได้ที่ด้านหลังของหลอดเจล/โลชั่น) ไม่ควรใช้เจลหรือโลชั่นนี้ หากมีอาการแพ้ส่วนผสมชนิดใดชนิดหนึ่ง



Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

หน้าจอแสดงผล

หน้าจอ Living Light

เครื่องโกนหนวดรุ่นนี้มีหน้าจอแสดงผลแบบ Living Light ซึ่งเป็นจอสี LED 3 มิติที่จะแสดงข้อมูลที่จำเป็นทั้งหมดด้วย 'Living Light' แบบพิเศษ

▶ ลอกสติกเกอร์หรือแผ่นฟอยล์ป้องกันรอยขีดข่วนออกจากหน้าจอ Living Light

โปรแกรมสาธิตการทำงาน

เครื่องโกนหนวดมีโปรแกรมสาธิตการทำงานชนิดพิเศษ

1 กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 7 วินาที

โปรแกรมสาธิตการทำงานจะเริ่มขึ้นโดยอัตโนมัติ

▶ เมื่อโปรแกรมสาธิตการทำงานเริ่มขึ้น สัญญาณไฟทั้งหมดจะสว่างขึ้นพร้อมกัน จากนั้นเครื่องจะแสดงเครื่องหมายต่างๆ ครึ่งละ 1 สัญญาณแต่ละครั้งแสดงนาน 3 วินาที โดยเรียงตามลำดับดังนี้

- ❑ เครื่องหมายแสดงการชาร์จไฟ/ แบตเตอรี่เต็ม
- ⌋ การโกนหนวด
- สัญญาณเตือนให้ใส่เจลโกนหนวด
- ⚙️ เตือนให้ทำความสะอาด/ ❑ ความจุของแบตเตอรี่
- ⌋ การโกนหนวด
- สัญญาณเตือนให้ใส่เจลโกนหนวด
- ❑ สัญญาณเตือนแบตเตอรี่อ่อน
- ⚙️ สัญญาณเตือนให้ทำความสะอาด/ ❑ แบตเตอรี่อ่อน
- ⚠️ เครื่องหมายแสดงการตรวจสภาพหัวโกน
- 🔌 เครื่องหมายแสดงการล็อก

หมายเหตุ: โปรแกรมสาธิตการทำงานทั้งหมดจะใช้เวลาประมาณ 1 นาที (รวมเวลาหยุดพักด้วย)

2 สามารถยกเลิกโปรแกรมสาธิตการทำงานได้โดยกดปุ่มเปิด/ปิด

เครื่องหมายที่แสดงระหว่างใช้งาน

เครื่องหมายทั้งหมดนี้จะปรากฏขณะใช้งานเครื่องโกนหนวด และจะปรากฏขึ้นตามลำดับที่แจ้งไว้ในทุกครั้ง ซึ่งจะช่วยให้คุณคงขั้นตอนการโกนตามปกติได้โดยสะดวก ด้วยเหตุนี้ เครื่องหมายบางอย่างจะยังคงสว่างขึ้นแม้คุณจะทำการโกนอย่างเหมาะสมเสร็จแล้วก็ตาม

หมายเหตุ: เมื่อเปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวด เครื่องจะแสดงสัญญาณไฟระดับพลังงานของแบตเตอรี่ จากนั้น สัญญาณไฟเจลโกนหนวดจะกะพริบ 3 ครั้ง ในกรณีที่ใช้เจลหรือโลชั่นโกนหนวดมากเพียงพอแล้วไม่จำเป็นต้องให้ความสำคัญกับสัญญาณเตือนนี้

หมายเหตุ: เมื่อเปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวด เครื่องจะแสดงสัญญาณเตือนให้ทำความสะอาด ซึ่งสัญญาณนี้จะมีลักษณะเป็นรูปก๊อกน้ำสีเขียว (สว่างขึ้น) และรูปสายน้ำสีเขียว (กะพริบ) ในกรณีที่ทำความสะอาดเครื่องเรียบร้อยแล้ว ก่อนปิดเครื่อง ก็ไม่จำเป็นต้องให้ความสำคัญกับสัญญาณเตือนนี้ หลังจากที่ได้แสดงสัญญาณไฟเตือนให้ทำความสะอาดแล้ว สัญญาณไฟแสดงระดับพลังงานของแบตเตอรี่จะสว่างขึ้นเป็นวาล์วสั้นๆ

การชาร์จไฟ

ในการชาร์จไฟครั้งแรกหรือหลังจากไม่ได้ใช้เครื่องโกนหนวดเป็นเวลานาน ควรชาร์จไฟทิ้งไว้ประมาณ 4 ชั่วโมง ปกติเวลาชาร์จไฟจะใช้เวลาประมาณ 1 ชั่วโมง

ไม่ควรทิ้งเครื่องโกนหนวดไว้บนแท่นชาร์จนานเกิน 24 ชั่วโมง

สัญญาณไฟแสดงการชาร์จไฟ

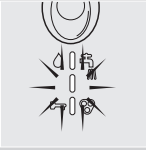
แบตเตอรี่ใกล้หมด

- ▶ เมื่อแบตเตอรี่ใกล้หมด จะมีสัญญาณไฟแบตเตอรี่สีแดงปรากฏขณะโกน
- ▶ เมื่อเปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวดในขณะที่แบตเตอรี่ใกล้หมด สัญญาณไฟแบตเตอรี่จะกะพริบเป็นสีแดง 2 จังหวะเป็นจำนวน 4 ครั้งโดยคั่นด้วยช่วงหยุดสั้นๆ
- ▶ เมื่อคุณเริ่มชาร์จเครื่องโกนหนวดขณะที่แบตเตอรี่ใกล้หมด สัญญาณไฟสีแดงจะกะพริบประมาณ 3 นาที

แบตเตอรี่ชาร์จไฟเรียบร้อยแล้ว

- ▶ ในขณะที่ประจุไฟ สัญญาณไฟแบตเตอรี่ทั้ง 3 ดวงจะกะพริบเป็นสีเขียวจนกระทั่งประจุไฟเต็ม (1 ชม. โดยประมาณ)





- เมื่อประจุไฟเต็ม สัญญาณไฟแบตเตอรี่ทั้ง 3 ดวงจะเปลี่ยนเป็นสีเขียว

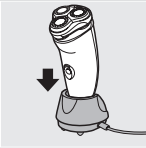
การแสดงระดับพลังงานของแบตเตอรี่ในขณะโกนหนวด

เมื่อเปิดหรือปิดสวิทช์เครื่องโกนหนวด สัญญาณไฟแบตเตอรี่ทั้ง 3 ดวงจะแสดงระดับพลังงานของแบตเตอรี่เป็นเวลา 5 วินาที

- สัญญาณไฟแบตเตอรี่สองช่องล่างสว่างเป็นสีเขียว: แบตเตอรี่มีพลังงานเหลืออยู่ 66%
- สัญญาณไฟแบตเตอรี่ช่องล่างสุดสว่างเป็นสีเขียว: แบตเตอรี่มีพลังงานเหลืออยู่ 33%
- สัญญาณไฟสีแดงปรากฏ: แบตเตอรี่ใกล้จะหมด (ดูที่หัวข้อ 'แบตเตอรี่อ่อน')

การชาร์จไฟเครื่องโกนหนวด

ชาร์จเครื่องโกนหนวดก่อนการใช้งานครั้งแรกและเมื่อมีเครื่องหมายแสดงว่าแบตเตอรี่อ่อนปรากฏขึ้น



- 1 เสียบปลั๊กเล็กในแท่นชาร์จ และเสียบปลั๊กประจุไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง

- 2 วางเครื่องโกนหนวดไว้ในแท่นชาร์จ

เครื่องจะปิดอัตโนมัติเมื่อวางเครื่องไว้บนแท่นชาร์จ

- 3 ควรดึงปลั๊กไฟและสายไฟที่เสียบตัวเครื่องออกเมื่อชาร์จแบตเตอรี่จนเต็ม แล้ว คุณสามารถวางเครื่องทั้งไว้บนแท่นชาร์จได้

ระยะเวลาการโกนหนวดแบบไร้สาย

เมื่อชาร์จไฟเต็มเรียบร้อยแล้ว สามารถใช้งานต่อเนื่องแบบไร้สายได้นานถึง 55 นาที

เจลหรือโลชั่นโกนหนวด

เจลหรือโลชั่นโกนหนวด NIVEA FOR MEN ใน 1 กล่อง บรรจุ 5 หลอด พร้อมด้วยตัวบี้มพลาสติกขนาดเล็ก 1 ชิ้น

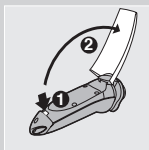
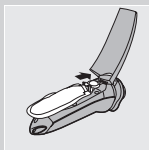
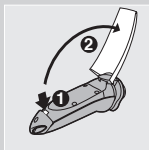
เจลหรือโลชั่นโกนหนวด NIVEA FOR MEN ในหลอดบรรจุ มีอายุการใช้งานนาน 32 เดือน เมื่อเก็บรักษาในอุณหภูมิระหว่าง 0°C และ +40 °C

ใช้ได้เฉพาะกับ Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (HQ170 และ 171)

หลอดเจล หรือโลชั่น Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin 1 หลอดมีปริมาณเจล หรือโลชั่นเพียงพอสำหรับการโกนหนวดประมาณ 10 ครั้ง

เพื่อเหตุผลด้านสุขอนามัย ขอแนะนำให้เปลี่ยนตัวบี้มใหม่ทุกครั้งที่ใช้ของโลชั่นชุดใหม่

ไม่ควรทิ้งหัวบี้มเมื่อเปลี่ยนหลอดเจลหรือโลชั่น เนื่องจากจำเป็นต้องใช้หัวบีมนั้นกับหลอดที่เหลืออีก



หากไม่ต้องการใช้เครื่องโกนหนวดเป็นระยะเวลานานกว่า 1 สัปดาห์ ให้ถอดหลอดเจลหรือโลชั่นออกจากตัวเครื่อง

เมื่อใช้เจลหรือโลชั่นหมดแล้วแต่ไม่ทราบว่าจะสามารถซื้อหลอดใหม่ได้ที่ไหน กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (ดูที่หัวข้อ 'การรับประกันและบริการ')

การใส่หลอดโลชั่นโกนหนวด

1 ในการใช้เจล หรือโลชั่นหลอดใหม่ ให้นำหัวบีบออกมาจากถุง และดันหัวบีบเข้าไปในหลอดให้หลังลื่นโดยจะมีเสียงดังคลิก

2 เลื่อนปุ่มเปิดช่องใส่หลอดเจล (1) แล้วเปิดฝาครอบออก (2)

3 เลื่อนตัวหลอดพร้อมหัวบีบเข้าไปในเครื่องโกนหนวด ซึ่งเมื่อใส่หลอดเข้าที่แล้วจะสังเกตเห็นด้านสีขาวของหัวบีบตั้งขึ้น

4 จากนั้นจึงปิดฝาครอบ (คุณจะได้ยินเสียงคลิก)

5 กดปุ่มบีบสีเหลือง 2 -3 ครั้งจนกระทั่งเนื้อเจล หรือโลชั่นโกนหนวด NIVEA FOR MEN ไหลออกมา เครื่องโกนหนวดพร้อมใช้งานแล้ว

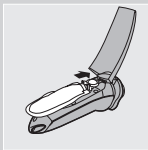
การเปลี่ยนโลชั่น

ไม่ควรทิ้งหัวบีบเมื่อเปลี่ยนหลอดเจลหรือโลชั่น เนื่องจากจำเป็นต้องใช้หัวบีบนั่นกับหลอดที่เหลืออีก

1 เลื่อนปุ่มเปิดช่องใส่หลอดเจล (1) แล้วเปิดฝาครอบออก (2)

2 ดึงหลอดเปล่าและหัวบีบออก

3 ประกอบหัวบีบเข้ากับหลอดใหม่ โดยดันให้เข้าล็อกจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก



- 4** เลื่อนหลอดโลชั่นพร้อมทั้งหัวปัดเข้าเครื่องโกนหนวด ของจะประกอบเข้ากับเครื่องอย่างถูกต้องเมื่อด้านสีขาวของหัวปัดขึ้น จากนั้นให้ปิดฝา



การเก็บรักษาโลชั่น

- สามารถแขวนเก็บโลชั่นหลอดอื่นๆ ได้ที่ราวแขวนติดกำแพงที่แถมมาให้ ซึ่งตัวราวนี้มาพร้อมลูกยาง ช่วยให้ติดราวแขวนเข้ากับกำแพงได้ง่าย ด้วยเหตุนี้จึงหยิบใช้หลอดโลชั่นได้อย่างสะดวกสบายและง่ายดาย โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อโกนหนวดได้ฝึกบัว

ราวติดกำแพงออกแบบมาเพื่อการเก็บหลอดโลชั่นเท่านั้น ไม่ควรวางเครื่องโกนหนวดไว้บนราว เนื่องจากเครื่องโกนหนวดอาจตกกระแทกได้

การใช้งาน

การโกนหนวด

การเปิดเครื่องโกนหนวด

- 1** กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดเครื่องโกนหนวด

หลังจากเครื่องแสดงพลังงานของแบตเตอรี่เป็นเวลาสั้นๆ แล้ว สัญญาณไฟเจลโกนหนวดรูปหยดน้ำสีเหลือง จะกะพริบ 3 ครั้ง เพื่อให้ทราบว่าสามารถใช้เจล/โลชั่นโกนหนวดได้ ถ้าเครื่องไม่ทำงานเมื่อคุณกดปุ่มเปิด/ปิด อาจเกิดจากการเปิดปุ่มล็อคเครื่อง (ดูที่ 'การล็อคเพื่อการเดินทาง')



- 2** โปรตกดปุ่มปัดสีเหลืองเพื่อจะทาโลชั่น NIVEA FOR MEN บนผิวของคุณ เคลื่อนเครื่องโกนหนวดไปบนผิวของคุณทั้งแนวตรง และวนไปมา

- 3** เคลื่อนหัวโกนไปตามผิวหนัง เป็นแนวตรงและวนไปมา

- 4** ขณะโกน ควรกดหัวปัดบ่อยครั้งเพื่อทาโลชั่น NIVEA FOR MEN บนผิวของคุณ ให้มากขึ้น เพื่อเคลื่อนเครื่องโกนหนวดไปบนใบหน้าของคุณได้อย่างราบเรียบ



ไม่ควรกดเครื่องโกนหนวดให้ชิดผิวหนังมากเกินไป ทั้งนี้สามารถใช้น้ำลูบหน้าก่อนได้ หากต้องการ

- เพื่อให้โกนหนวดได้อย่างมีประสิทธิภาพที่สุด แนะนำให้ปัดเจล/โลชั่นอย่างสม่ำเสมอ

- ▶ เครื่องโกนหนวดไม่สามารถทำงานได้อย่างเต็มประสิทธิภาพหากไม่ใช้ร่วมกับเจล หรือโลชั่นโกนหนวด
- ▶ อาจต้องใช้เวลา 2 หรือ 3 สัปดาห์ เพื่อให้ผิวหนังชินกับระบบการทำงานของเครื่องโกนหนวด Philips

ปิดเครื่องโกนหนวด

1 กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดเครื่องโกนหนวด

สัญลักษณ์เตือนให้ทำความสะอาด (รูปก๊อกน้ำสีเขียวพร้อมสายน้ำจะพริบได้) จะสว่างขึ้นนาน 6 วินาทีเพื่อแสดงให้ทราบว่าควรทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด หลังจากนั้น เครื่องจะแสดงระดับพลังงานที่เหลืออยู่ในแบตเตอรี่เป็นเวลา 5 วินาที

2 การทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')

ทำความสะอาดทุกครั้งหลังใช้งาน ควรถอดใบมีดออกเมื่อไม่ใช้เครื่องนานเกิน 1 อาทิตย์

3 ในกรณีจำเป็น สามารถตรวจสอบระดับพลังงานของแบตเตอรี่ได้โดยการกดปุ่มเปิด/ปิด สัญลักษณ์ไฟแสดงแบตเตอรี่อย่างน้อย 1 สัญลักษณ์จะสว่างขึ้น 5 วินาที เพื่อแสดงระดับพลังงานคงเหลือในแบตเตอรี่

4 ปิดฝาครอบหัวโกนลงบนเครื่องโกนหนวดทุกครั้ง หลังใช้งานเสร็จเรียบร้อยแล้ว เพื่อป้องกันไม่ให้หัวโกนชำรุด

5 ในกรณีจำเป็น ให้เปิดใช้การลีด (ดูที่ 'การลีดเพื่อการเดินทาง')

ที่กันจอน

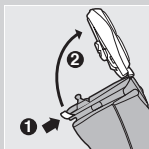
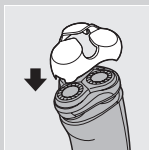
ใช้สำหรับกันจอนและหนวดเครา

ประกอบหัวเล็มเข้ากับเครื่อง

1 ปิดเครื่องโกนหนวด

ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดก่อนติดตั้งหัวเล็ม (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')

2 กดปุ่มปลดใบมีด (1) และหยิบออกมา (2)





3 เอียงหัวเล็มมาทางด้านหลังเล็กน้อย แล้วใส่หัวเล็มให้เข้าที่กับตัวเครื่อง

4 ประกอบหัวเล็มเข้ากับเครื่องโกนหนวด (จะได้ยินเสียงดังคลิก)
หัวเล็มพร้อมใช้งานแล้ว

5 กดปุ่ม เปิด/ปิด 1 ครั้ง เพื่อเริ่มใช้งานหัวเล็ม

การถอดหัวเล็ม

1 ปิดเครื่องโกนหนวด

2 ถอดหัวเล็มออกโดยกดปุ่มปลดล็อกอีกครั้ง และดึงออกจากเครื่อง

3 ประกอบชุดอุปกรณ์โกนหนวดกลับเข้าที่เดิม

การล็อกเพื่อการเดินทาง

ในกรณีที่ต้องออกเดินทางหรือไม่ต้องการใช้เครื่องเป็นระยะเวลาหนึ่ง สามารถเลือกใช้ระบบล็อกเครื่องสำหรับการเดินทางได้ โดยระบบล็อกเครื่องนี้จะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดสวิตช์เครื่องโดยมิได้ตั้งใจ

การเปิดใช้งานระบบล็อกเครื่องโกนหนวดขณะพกพา

1 กดปุ่มเปิด/ปิด ค้างไว้ 3 วินาที จากนั้นมอเตอร์จะดับลง

2 สัญลักษณ์รูปกุญแจ  สีเหลืองซึ่งแสดงสถานะระบบล็อกเครื่องจะกะพริบ 3 -4 ครั้ง แล้วสว่างขึ้นต่อเนื่องนาน 4 วินาที ขณะนี้ได้ล็อกเครื่องเรียบร้อยแล้ว

สัญลักษณ์รูปกุญแจสีเหลืองดับลง

การปิดระบบล็อกเครื่องโกนหนวดขณะพกพา

1 กดปุ่มเปิด/ปิด ค้างไว้อย่างน้อย 3 วินาที จากนั้นสัญลักษณ์รูปกุญแจสีเหลืองจะสว่างขึ้น

- 2** สัญลักษณ์รูปกุญแจสีเหลืองกะพริบ 3 -4 ครั้ง จากนั้นมอเตอร์จะเริ่มหมุน แสดงให้ทราบว่าปลดล็อกเครื่องโกนหนวดเรียบร้อยแล้ว ขณะนี้เครื่องโกนหนวดอยู่ในสภาพพร้อมใช้งานเช่นเดิม

สัญลักษณ์รูปกุญแจสีเหลืองดับลง

หมายเหตุ: เครื่องโกนหนวดจะปลดล็อกเองโดยอัตโนมัติเมื่อวางเครื่องไว้บนแท่นชาร์จที่เสียบปลั๊กอยู่

ตรวจสอบว่าล็อกเครื่องไว้หรือไม่

- 1** กดปุ่ม เปิด/ปิด เป็นเวลาสั้นๆ (ไม่เกิน 3 วินาที)

- 2** สัญลักษณ์รูปกุญแจสีเหลืองจะสว่างขึ้นเป็นเวลานานไม่เกิน 3 วินาที เพื่อยืนยันการทำงานของระบบล็อกเครื่องโกนหนวด

การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

ควรทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้การใช้งานเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ
ควรทำความสะอาดเครื่องด้วยน้ำร้อนทุกครั้งหลังใช้งาน

ไม่ควรใช้น้ำร้อนเกินไปทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด เพื่อป้องกันไม่ให้มี
อพุพอง

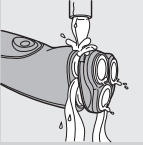
สัญญาณเตือนการทำความสะอาด

- ▶ เมื่อปิดสวิตช์เครื่อง สัญญาณไฟเตือนทำความสะอาด¹ (รูปก๊อนน้ำสีเขียวพร้อมสายน้ำกะพริบได้) จะสว่างขึ้นนาน 6 วินาทีเพื่อเตือนให้ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด
- ▶ ถ้าสัญญาณไฟสีแดง² และสัญญาณเตือนให้ทำความสะอาด¹ ปรากฏขึ้นพร้อมกัน หมายความว่าหัวโกนสกปรกหรือชำรุดจน อาจเป็นเหตุให้มอเตอร์ติดขัด ในกรณีที่หัวโกนสกปรก ให้ทำความสะอาดหัวโกน ในกรณีที่หัวโกนชำรุด ให้เปลี่ยนหัวโกน (ดูหัวข้อ ‘การเปลี่ยนอะไหล่’)

หมายเหตุ: ขอแนะนำให้ทำความสะอาดหัวโกนอย่างสม่ำเสมอเพื่อหลีกเลี่ยงสถานการณ์ดังกล่าว

การทำความสะอาด

เครื่องโกนหนวดจะแสดงสัญญาณไฟเตือนทำความสะอาดเพื่อให้ทราบว่าจำเป็นต้องทำความสะอาดเครื่อง¹ ทุกครั้งหลังการใช้งาน



ชุดหัวโขน: การทำความสะอาดอย่างรวดเร็วหลังการใช้งานในแต่ละครั้ง

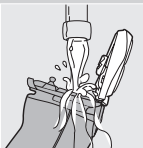
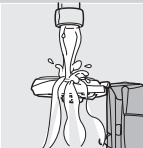
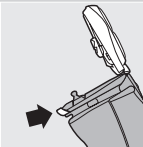
- 1 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปิดเครื่องเรียบร้อยแล้ว
- 2 ปิดชุดหัวโขน
- 3 เปิดน้ำร้อนล้างทำความสะอาดชุดหัวโขน และช่องเก็บเศษหนวด โดยให้น้ำไหลผ่านช่องด้านล่างของชุดหัวโขนเป็นเวลาอย่างน้อย 30 วินาที
- 4 เชยน้ำที่ค้างอยู่ออก

ห้ามใช้ผ้าหรือกระดาษทิชชูเช็ดหัวโขน เพราะอาจทำให้ชุดหัวโขนชำรุดได้

ชุดหัวโขนและช่องเก็บเศษหนวด: ทุกสัปดาห์

เพื่อประสิทธิภาพในการโกนที่ดียิ่งขึ้น แนะนำให้ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดให้หมดจดอย่างน้อยสัปดาห์ละ 1 ครั้ง

ปฏิบัติตามขั้นตอนดังต่อไปนี้ เมื่อต้องการทำความสะอาดหัวโขน



- 1 ปิดเครื่องโกนหนวด
- 2 กดปุ่มปลดล็อกเพื่อเปิดชุดหัวโขน
- 3 ล้างภายในชุดหัวโขน
- 4 ล้างภายนอกของชุดหัวโขน

5 ล้างช่องเก็บเศษหนวด

6 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าล้างทำความสะอาดชุดหัวโขนและช่องเก็บเศษหนวดด้านในเรียบร้อยแล้ว

7 ปิดชุดหัวโกนแล้วสลับน้ำออก

8 เปิดชุดหัวโกนออกอีกครั้ง แล้วปล่อยทิ้งไว้จนแห้งสนิท

แท่นชาร์จไฟ

1 ถอดปลั๊กแท่นชาร์จ

2 ใช้ผ้านุ่มชุบน้ำหมาดๆ ทำความสะอาดแท่นชาร์จ

ที่กันจอน

1 หลังการใช้งานทุกครั้ง ให้ใช้แปรงที่มาพร้อมกับเครื่องโกนหนวดทำความสะอาดภายนอกของหัวเล็ม

สามารถเปิดน้ำก็้อล้างทำความสะอาดหัวเล็มได้

2 หากใช้งานหัวเล็มอย่างสม่ำเสมอ แนะนำให้หยดน้ำมันหล่อลื่นสำหรับจักรเย็บผ้าลงบนฟันของหัวเล็ม ทุกๆ 6 เดือน



การจัดเก็บ

แท่นชาร์จไฟ

► สามารถนำเครื่องตั้งบนแท่นชาร์จได้ แม้เครื่องจะเปียกน้ำ

ควรถอดปลั๊กเสียบก่อนนำเครื่องไปวางบนแท่นชาร์จ

กระเป๋า

► สามารถเก็บเครื่องโกนหนวด พร้อมซองเจล/โลชั่น NIVEA FOR MEN Cool Skin 2 ของไว้ในกระเป๋าที่มาพร้อมกับตัวเครื่องได้ ซึ่งในระหว่างการเดินทาง กระเป๋าจะช่วยเพิ่มการปกป้องให้กับเครื่องโกนหนวดได้เป็นพิเศษ

เชือกคล้อง

► สามารถแขวนเก็บเครื่องโกนหนวดได้ด้วยเชือกคล้องที่มาพร้อมกับตัวเครื่อง ซึ่งวิธีนี้เป็นวิธีที่เหมาะสมที่สุดในการปล่อยให้เครื่องแห้งสนิท



การเปลี่ยนอะไหล่

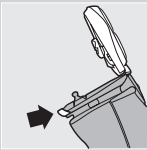
ควรเปลี่ยนชุดหัวโกนทุกๆ 2 ปี เพื่อการโกนหนวดอย่างมีประสิทธิภาพ
ควรเปลี่ยนหัวโกนที่ชำรุด หรือสึกหรอด้วยหัวโกน Philips Cool Skin รุ่น HQ177 เท่านั้น

เครื่องหมายแสดงการตรวจสอบสภาพหัวโกน

เมื่อใช้งานเครื่องครบ 2 ปี สัญลักษณ์ชุดหัวโกนสีแดง⚠จะกะพริบนาน 30 วินาทีในระหว่างการโกนครั้งที่ 7 เพื่อแสดงให้เห็นว่าควรตรวจสอบสภาพของหัวโกน โดยวัดจากเวลาเฉลี่ย 3 นาที ต่อการโกนหนวด 1 ครั้ง เมื่อสัญลักษณ์ชุดหัวโกนกะพริบ สัญลักษณ์ และสัญญาณไฟอื่นๆ จะดับลง และเมื่อปิดสวิตช์เครื่อง สัญลักษณ์ชุดหัวโกนจะหายไป

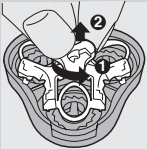
เมื่อสัญลักษณ์ชุดหัวโกนสีแดงเริ่มกะพริบ แนะนำให้ตรวจสอบหัวโกนเนื่องจากหัวโกนอาจชำรุด หากหัวโกนชำรุดไม่ว่าในกรณีใดๆ จำเป็นต้องเปลี่ยนหัวโกนเพื่อคงประสิทธิภาพในการโกนให้ดียิ่งขึ้น

การเปลี่ยนชุดหัวโกน

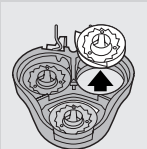


1 ปิดเครื่องโกนหนวด

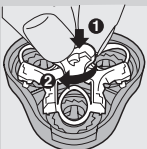
2 กดปุ่มปลดล็อกเพื่อเปิดชุดหัวโกน



3 หมุนเฟืองทวนเข็มนาฬิกา (1) และเลื่อนโครงยึด (2) ออก



4 ถอดหัวโกนอันเก่าออก แล้วประกอบหัวโกนอันใหม่เข้ากับชุดหัวโกน



5 ประกอบโครงยึดกลับเข้าไปในชุดหัวโกนโดยกดเฟือง (1) และหมุนตามเข็มนาฬิกา (2)

อุปกรณ์เสริม

อุปกรณ์เสริมที่วางจำหน่ายแล้ว:

- ปลั๊กไฟ HQ8500/HQ8000
- หัวโกน Philips Cool Skin รุ่น HQ177
- โลชั่นโกนหนวด NIVEA FOR MEN Cool Skin (Moisturizing Shaving Lotion) HQ170
- เจลโกนหนวด NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra (Fresh Shaving Gel) HQ171

สภาพแวดล้อม



- ห้ามทิ้งเครื่องโกนหนวดรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดีที่สุด
- ภายในแบตเตอรี่เครื่องโกนหนวดอาจประกอบด้วยสารที่ก่อให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม ควรถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทิ้งเครื่องโกนหนวดหรือก่อนส่งไปที่จุดรวบรวมการทิ้งอย่างเป็นทางการ ทั้งแบตเตอรี่ไว้ที่จุดรวบรวมการทิ้งแบตเตอรี่ หากคุณพบปัญหาในการถอดแบตเตอรี่ คุณสามารถนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการของฟิลิปส์ ซึ่งจะช่วยให้คุณถอดแบตเตอรี่ออก และทิ้งในสถานที่ที่ปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม

การทิ้งแบตเตอรี่

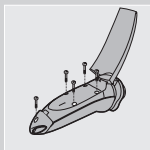
ควรถอดแบตเตอรี่ออก เมื่อประจุไฟฟ้าหมดแล้วเท่านั้น

- 1 ปลดปล่อยให้เครื่องโกนหนวดทำงานจนกระทั่งหยุดเอง ไขตะปูควงออกแล้ว เปิดตัวเครื่อง
- 2 ถอดแบตเตอรี่ออก

เมื่อนำแบตเตอรี่ออกแล้ว ไม่ควรนำเครื่องโกนหนวดกลับไปวางที่แท่นชาร์จ

การรับประกันและการบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการ อยู่ในเอกสารแนบพันเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท



Philips ในประเทศไทย หรือติดต่อแผนกบริการของบริษัท Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

การแก้ปัญหา

1 โจนหนวดได้ไม่เกลี้ยงเกลา

- สาเหตุ: ใช้เจลหรือโลชั่นน้อยเกินไป

กดปุ่มบีบสองสามครั้งจนกระทั่งโลชั่น NIVEA FOR MEN ออกมาในปริมาณที่ต้องการ ทั้งนี้เพื่อให้สามารถเคลื่อนเครื่องโกนหนวดบนใบหน้าของคุณได้อย่างนุ่มนวล

2 ประสิทธิภาพในการโกนลดลง

- สาเหตุที่ 1: ชุดหัวโกนสกปรก

ไม่ได้ทำความสะอาดหัวโกนทันทีหลังการใช้งาน และ/หรือ ใช้เวลาน้อยเกินไปในการล้างหัวโกน และ/หรือ น้ำที่ใช้ล้างหัวโกนมีอุณหภูมิต่ำเกินไป

ควรทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดให้ทั่วถึงก่อนใช้โกนหนวดในครั้งต่อไป ดูได้จากบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา'

- สาเหตุที่ 2: มีเศษหนวดที่มีความยาวอุดตันหัวโกน

กดปุ่มปลดล็อกเพื่อเปิดชุดหัวโกน

หมุนเฟืองทวนเข็มนาฬิกา (1) และเลื่อนโครงยึด (2) ออก

ทำความสะอาดใบมีดและฝาครอบ

ห้ามใส่ใบมีดและฝาครอบมากกว่าหนึ่งชุดในเวลาเดียวกัน เพราะแต่ละชุดจัดเตรียมมาให้เข้าชุดกัน ในกรณีที่เกิดการสับเปลี่ยนโดยบังเอิญ อาจต้องใช้เวลา 2-3 สัปดาห์เพื่อให้เครื่องโกนหนวดปรับสภาพการทำงานให้เข้ากับชุดใบมีดนั้นๆ ได้ดีดังเดิม

ทำความสะอาดเศษหนวดด้วยแปรงที่จัดมาให้

ประกอบหัวโกนเข้ากับชุดอุปกรณ์การโกน ใส่โครงยึดเข้ากับอุปกรณ์การโกนแล้วหมุนเฟืองตามเข็มนาฬิกา

เพื่อป้องกันการติดขัดของเส้นขนในเครื่อง ควรทิ้งเส้นขนที่ค้างอยู่ในเครื่องให้หมดและขีดให้สะอาด

- สาเหตุที่ 3: หัวโกนเสียหายหรือชำรุด

เปลี่ยนหัวโกนใหม่ ดูได้จากบท 'การเปลี่ยนหัวโกน'

3 เครื่องโกนหนวดไม่ทำงานหลังจากกดปุ่มเปิด/ปิด

- สาเหตุที่ 1: แบตเตอรี่หมด

ชาร์จไฟแบตเตอรี่ ดูได้จากบท 'การชาร์จไฟ'

- สาเหตุที่ 2: เนื้อเจล หรือโลชั่นแห้งติดหัวโกน

ควรทำความสะอาดหัวโกนให้ทั่วถึง (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')

- สาเหตุที่ 3: หัวโกนเสียหาย

เปลี่ยนหัวโกนใหม่ ดูได้จากบท 'การเปลี่ยนหัวโกน'

4 ปิดฝาครอบช่องใส่หลอดเจลหรือโลชั่นไม่ได้

- สาเหตุที่ 1: ใส่หลอดเจลหรือโลชั่นไม่ถูกต้อง

ใส่หลอดเจลหรือโลชั่นโกนหนวดให้ถูกต้อง หลอดจะเข้าที่พอดีหากด้านสีขาวของหัวบีบชี้ขึ้น

- สาเหตุที่ 2: ดันหลอดเข้าเครื่องโกนหนวดไม่มากพอ

ดันหลอดโลชั่นเข้าไปจนเข้าที่พอดี

5 เจล/โลชั่นโกนหนวด NIVEA FOR MEN เปลี่ยนสี หรือเหลวเป็นน้ำ

- สาเหตุ: เก็บเจล/โลชั่น NIVEA FOR MEN ไว้ที่อุณหภูมิที่ไม่เหมาะสม

ใส่หลอดเจล/โลชั่นหลอดใหม่

6 เกิดอาการระคายเคืองผิว

- สาเหตุที่ 1: ผิวของคุณยังไม่คุ้นกับเครื่องโกนหนวดชนิดนี้

รอประมาณ 2-3 สัปดาห์เพื่อให้ผิวคุ้นกับระบบการโกนของเครื่องโกนหนวดชนิดนี้

- สาเหตุที่ 2: เจล/โลชั่นโกนหนวดทำให้ผิวของคุณระคายเคือง

ลองใช้หลอดเจลหรือโลชั่นโกนหนวด NIVEA FOR MEN อีกชนิดหนึ่ง

ใช้น้ำล้างหน้าก่อนโกนหนวดด้วยเจลหรือโลชั่น

หลังจากผ่านไป 24 ชม. หากยังมีอาการระคายเคืองอยู่ แนะนำให้เลิกใช้เจลหรือโลชั่นโกนหนวดทันที และรีบไปพบแพทย์

Giới thiệu

Máy cạo râu này đi kèm với hai loại kem cạo râu NIVEA FOR MEN khác nhau: Extra Fresh Shaving Gel làm mát da trong lúc cạo cũng như sau khi cạo và Moisturising Shaving Lotion giữ ẩm dành cho da nhạy cảm. Điều này cho phép bạn thử cả hai loại và khám phá loại nào phù hợp với làn da của bạn nhất.

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Chỉ sử dụng dây điện nguồn và đế sạc pin đi kèm với máy.
- Phích cắm điện biên áp từ 100-240 vôn xuống mức điện áp thấp an toàn dưới 24 vôn.
- Trong phích cắm điện có một biên áp. Không cắt bỏ phích cắm điện này để thay bằng phích cắm khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.
- Không sử dụng dây điện nguồn hay đế sạc pin bị hư hỏng.
- Luôn thay phích cắm cùng loại và đúng tiêu chuẩn như loại của máy nếu phích cắm điện hoặc đế sạc bị hỏng để tránh nguy hiểm
- Sạc pin, bảo quản và sử dụng máy ở nhiệt độ từ 5°C đến 35°C.
- Không để phích cắm điện bị ướt.



- Không được nhúng để sạc pin vào trong nước hay rửa dưới vòi nước.
- Không được để máy lâu hơn 24 giờ trên đế sạc pin đã được nối với nguồn điện.
- Máy không vô nước và có thể được rửa dưới vòi nước.

Nên thận trọng với nước nóng. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.

- Máy cạo râu này tuân thủ các quy định an toàn IEC được quốc tế công nhận và có thể yên tâm sử dụng khi tắm.
- Kiểm tra xem gel và sữa cạo râu đi kèm với máy có chứa thành phần nào (xem mặt sau của tuýp kem cạo) dị ứng với bạn không trước khi bắt đầu sử dụng máy. Không nên sử dụng gel và/hoặc sữa cạo râu nếu bạn bị dị ứng với một hoặc nhiều thành phần!

Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Màn hình hiển thị

Màn Hình Rực Rỡ Sống Động

Kiểu máy này nổi bật với màn hình Rực Rỡ Sống Động. Màn hình LED màu 3D này cung cấp cho bạn tất cả các thông tin cần thiết với hiệu ứng “ánh sáng động” đặc biệt.

- Tháo nhãn dán hoặc lá kim loại bảo vệ ra khỏi Màn Hình Rực Rỡ Sống Động.

Chương trình giới thiệu

Máy có chương trình giới thiệu độ dao.

1 Nhấn nút bật/tắt trong 7 giây.

Chương trình giới thiệu sẽ tự khởi động.

► Khi chương trình bắt đầu, tất cả các đèn chỉ báo sẽ cùng bật sáng. Sau đó tất cả các chỉ báo của máy lần lượt hiển thị trong 3 giây theo thứ tự sau:

- ❑ Chỉ báo Sạc/Pin đầy
- ☾ Cạo râu
- 💧 Chỉ báo gel cạo râu
- 🚿 Nhắc chùi rửa/❑ Dung lượng pin
- ☾ Cạo râu
- 💧 Chỉ báo gel cạo râu
- ❑ Chỉ báo pin yếu
- 🚿 Nhắc chùi rửa/❑ Chỉ báo pin yếu
- 🔍 Chỉ báo kiểm tra đầu cạo
- 🔑 Chỉ báo khóa du lịch

Lưu ý: Toàn bộ chương trình giới thiệu dài khoảng 1 phút (kể cả thời gian nghỉ).

2 Bạn có thể dừng chương trình giới thiệu bằng cách nhấn nút bật/tắt.

Các chỉ báo khi đang sử dụng

Tất cả các chỉ báo dưới đây sẽ hiển thị mỗi khi bạn cạo râu và chúng luôn hiển thị theo cùng một thứ tự nhằm tạo thuận lợi cho bạn duy trì một trình tự cạo râu đều đặn.

Kết quả là một vài biểu tượng sẽ bật sáng ngay cả khi bạn đã thực hiện đúng.

Lưu ý: Chỉ báo dung lượng pin hiển thị nhanh khi bạn bật máy. Sau đó, chỉ báo gel cạo râu nhấp nháy ba lần. Nếu đã thoa đủ lượng gel hoặc sữa cạo râu, bạn có thể bỏ qua chỉ báo này.

Lưu ý: Chỉ báo nhắc chùi rửa hiển thị khi bạn tắt máy. Chỉ báo này gồm một vòi nước xanh (bật sáng) và tia nước xanh (nhấp nháy). Nếu đã lau chùi máy trước khi tắt, bạn có thể bỏ qua chỉ báo này.

Chỉ báo dung lượng pin hiển thị nhanh sau khi chỉ báo nhắc chùi rửa xuất hiện.

Nạp điện

Khi bạn sạc pin cho máy lần đầu hay sau một thời gian dài không có sử dụng, để máy sạc liên tục trong 4 giờ. Thông thường thời gian sạc pin khoảng 1 giờ.

Không được để máy lâu hơn 24 giờ trên đế sạc pin đã được nối với nguồn điện.

Chỉ báo sạc

Pin yếu.

- ▶ Khi pin yếu, đèn báo pin dưới cùng bật đỏ trong khi cạo.
- ▶ Khi bạn tắt máy khi máy đã gần hết pin, đèn báo pin dưới cùng sẽ nhấp nháy đỏ hai lần với một khoảng dừng ngắn giữa hai lần. Chỉ báo này sẽ xuất hiện mỗi khi bạn tắt máy cho đến lần tắt máy thứ tư.
- ▶ Khi bắt đầu sạc máy cạo râu gần hết pin, đèn báo pin dưới cùng sẽ nhấp nháy màu đỏ trong tối đa 3 phút.

Pin đã được sạc đầy

- ▶ Trong khi sạc, ba đèn báo pin nhấp nháy xanh cho đến khi máy được sạc đầy (khoảng 1 giờ).
- ▶ Ba đèn báo pin sáng xanh liên tục khi pin được sạc đầy.

Các chỉ báo pin trong khi cạo

Ba đèn báo pin cho biết dung lượng pin còn lại trong 5 giây sau khi bật hoặc tắt máy.



- Hai đèn báo pin phía dưới sáng xanh xanh: còn lại 66% dung lượng pin.
- Đèn báo pin dưới cùng sáng xanh: còn lại 33% dung lượng pin.
- Đèn báo pin dưới cùng sáng đỏ: pin gần hết (xem thêm phần 'Pin gần hết').

Nạp điện cho máy

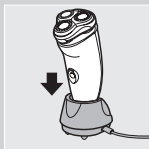
Sạc pin cho máy trước khi sử dụng lần đầu hoặc khi máy báo hết pin.

1 Cắm phích cắm nhỏ vào đế sạc và phích cắm điện vào ổ điện.

2 Đặt máy cạo râu vào đế sạc.

Máy cạo râu sẽ tự động tắt khi được đặt vào đế sạc pin.

3 Tháo phích cắm ra khỏi ổ cắm điện và tháo phích cắm nhỏ ra khỏi đế sạc khi pin đã được sạc đầy. Sau đó, bạn có thể để máy trên đế sạc pin.



Thời gian cạo không nổi dây

Một máy cạo râu được sạc đầy có thể hoạt động tối đa 55 phút mà không cần cắm điện.

Các tuýp kem cạo râu

Các tuýp kem cạo có gel/sữa cạo râu NIVEA FOR MEN có sẵn trong các hộp gồm năm tuýp kem cạo và một ống bơm nhỏ bằng nhựa.

Gel/sữa cạo râu NIVEA FOR MEN trong tuýp kem cạo sẽ giữ được trong 32 tháng khi lưu trữ ở nhiệt độ từ 0 °C đến +40 °C.

Chỉ sử dụng các tuýp kem cạo râu hiệu Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin (đôi với máy HQ170 and HQ171).

Một tuýp kem Philips NIVEA FOR MEN Cool Skin đủ lượng kem/sữa để sử dụng cho khoảng 10 lần cạo.

Để bảo đảm vệ sinh, chúng tôi khuyên bạn nên lắp ống bơm mới khi bắt đầu dùng bộ năm ống thuốc mới.

Không vứt bỏ ống bơm khi thay tuýp kem đã hết. Bạn sẽ cần dùng lại ống bơm cho cả năm tuýp kem. Tháo tuýp gel/sữa cạo râu ra khỏi máy khi bạn không sử dụng máy hơn một tuần.

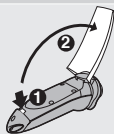
Khi sử dụng hết các tuýp gel/sữa cạo râu mà không biết chỗ mua tuýp mới, xin liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng ở nước bạn (xem phần “Bảo hành & dịch vụ”).



Lắp ống thuốc cạo

1 Khi sử dụng bộ kem cạo mới, lấy ống bơm ra khỏi túi và đẩy ống bơm vào tuýp kem cho đến khi nó kêu một tiếng cách khớp vào vị trí.

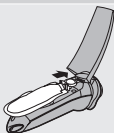
2 Nhấn nút nhỏ (1) và mở nắp khoang chứa tuýp kem cạo (2).



3 Lắp tuýp kem cạo cùng với ống bơm vào máy. Nó chỉ nằm khít vào máy nếu đặt mặt màu trắng của ống bơm hướng lên.

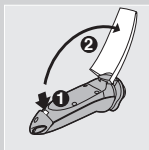
4 Đóng nắp lại (bạn sẽ nghe một tiếng cách).

5 Ấn nút màu vàng của ống bơm vài lần cho tới khi kem/sữa NIVEA FOR MEN xuất hiện. Bây giờ máy đã sẵn sàng sử dụng.



Thay thế các tuýp kem cạo râu

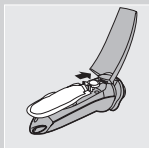
Không được vứt ống bơm khi thay ống kem đã hết. Bạn sẽ cần dùng đến nó cho các ống kem khác.



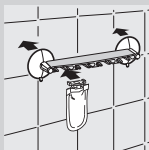
1 Nhấn nút nhả (1) và mở nắp khoang chứa tuýp kem cạo (2).



2 Tháo tuýp kem đã hết và kéo ống bơm ra.



3 Đẩy ống bơm vào tuýp kem mới cho đến khi nó kêu một tiếng cách khớp vào vị trí.



Bảo quản các tuýp kem cạo râu

► Bạn có thể dễ dàng cất các tuýp kem khác bằng cách treo chúng vào giá gắn tường đi kèm. Giá này có các đầu hút giúp bạn dễ dàng gắn vào tường. Bằng cách này, bạn luôn dễ dàng lấy được các tuýp kem, đặc biệt là khi bạn đang tắm vòi sen.

Giá gắn tường chỉ thích hợp để cất giữ các tuýp kem. Không treo hoặc đặt máy cạo râu vào giá. Nếu không, máy có thể bị rớt!

Cách sử dụng máy**Cạo râu****Bật máy cạo râu.**

- 1** Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để bật máy cạo râu.

Sau khi dung lượng pin hiển thị nhanh, đèn báo gel hình giọt nước màu vàng nhấp nháy 3 lần cho biết có thể thoa gel/sữa cạo râu.

Nếu máy không hoạt động khi bạn ấn nút bật/tắt (on/off), có thể là do chức năng khóa máy khi du lịch đã được bật lên. Hãy tắt chức năng khóa máy khi du lịch (xem chương 'Chức năng khóa máy khi du lịch').



- 2** Ấn nút màu vàng của ống bơm để thoa kem cạo râu NIVEA FOR MEN lên da mặt bạn.

- 3** Di chuyển đầu cạo râu trên da bạn theo đường thẳng và xoay tròn.

- 4** Trong khi cạo râu, thường xuyên ấn nút bơm kem để thoa thêm kem NIVEA FOR MEN để giúp máy lướt nhẹ nhàng trên da mặt bạn.

Không được ấn máy vào da quá mạnh khi đang cạo. Nếu muốn, bạn có thể làm ướt mặt trước khi cạo.

- ▶ Để đạt kết quả tốt nhất, bạn nên thường xuyên bơm gel/sữa cạo râu.
- ▶ Máy sẽ không hoạt động tối ưu nếu không sử dụng gel/sữa cạo râu.
- ▶ Da của bạn cần có 2 đến 3 tuần để làm quen với máy cạo râu Philips.

Tắt máy cạo râu

- 1** Bấm nút on/off (bật/tắt) một lần để tắt máy cạo râu.



Chỉ báo nhắc chùi rửa  (biểu tượng vòi nước màu xanh có tia nước nhấp nháy) bật sáng trong 6 giây cho biết cần chùi rửa máy.

Sau đó, dung lượng pin còn lại sẽ hiển thị trong 5 giây.

2 Chùi rửa máy cạo râu (xem chương ‘Cách chùi rửa và bảo dưỡng máy’).

Rửa sạch máy sau mỗi lần cạo. Tháo tuýp kem ra khỏi máy nếu bạn không dùng máy trong hơn một tuần.

3 Nếu cần thiết, nhấn nút bật/tắt để kiểm tra dung lượng pin còn lại. Một hoặc nhiều đèn chỉ báo sẽ bật sáng trong 5 giây cho biết dung lượng pin còn lại.

4 Đậy nắp bảo vệ vào máy sau mỗi lần sử dụng để tránh hư hỏng.

5 Nếu cần thiết, kích hoạt khóa du lịch (xem chương “Khóa du lịch”).



Tông đơ

Để làm gọn tóc mai và râu mép.

Gắn tông đơ

1 Tắt máy cạo râu.

Lau chùi máy trước khi gắn tông đơ (xem chương “Cách lau chùi và bảo trì”).

2 Ấn nút mở (1) và rút bộ phận cạo ra khỏi máy (2).

3 Hơi nghiêng tông đơ về phía sau.





- 4** Gắn tông đơ khớp vào máy (bạn sẽ nghe một tiếng cách). Bây giờ tông đơ đã sẵn sàng sử dụng.
- 5** Nhấn nút bật/tắt một lần để kích hoạt tông đơ.

Tháo tông đơ

- 1** Tắt máy cạo râu.
- 2** Tháo tông đơ bằng cách ấn nút nhả lần nữa và kéo tông đơ ra khỏi máy.
- 3** Lắp bộ phận cạo vào lại trong máy.

Khóa du lịch

Nếu bạn dự định đi du lịch hoặc cất giữ máy trong một thời gian dài, bạn có thể khóa máy. Khóa du lịch ngăn việc tình cờ bật máy.

Mở khóa du lịch

- 1** Nhấn nút bật/tắt trong 3 giây. Mô-tơ sẽ tắt.
- 2** Chỉ báo khóa du lịch , biểu tượng chìa khóa màu vàng, nhấp nháy 3-4 lần và sau đó sáng liên tục trong 4 giây. Lúc này, khóa du lịch đã được bật.

Biểu tượng chìa khóa màu vàng biến mất.

Tắt khóa du lịch

- 1** Nhấn nút bật/tắt ít nhất trong 3 giây. Biểu tượng chìa khóa màu vàng bật sáng.
- 2** Biểu tượng chìa khóa màu vàng nhấp nháy 3-4 lần. Sau đó, động cơ bắt đầu hoạt động cho biết máy đã được mở khóa. Lúc này máy đã sẵn sàng để sử dụng lại.

Biểu tượng chìa khóa màu vàng biến mất.

Lưu ý: Máy tự động mở khóa khi được đặt vào ổ sạc đang cắm điện.

Kiểm tra xem máy có bị khóa không

- 1** Nhấn nhanh nút bật/tắt (chưa đến 3 giây).
- 2** Biểu tượng chìa khóa màu vàng bật sáng trong 3 giây để xác nhận đã bật khóa du lịch.

Cách chùi rửa và bảo dưỡng máy

Chùi rửa máy thường xuyên sẽ bảo đảm máy hoạt động tốt hơn.

Để duy trì chất lượng cạo râu tối ưu và để giữ cho máy sạch, bạn phải rửa kỹ bộ phận cạo và buồng chứa râu tóc bằng nước nóng sau mỗi lần cạo.

Nên thận trọng với nước nóng. Luôn kiểm tra xem nước có quá nóng không để tránh làm bỏng tay bạn.

Nhắc chùi rửa

- ▶ Khi đã tắt máy, chỉ báo nhắc chùi rửa  (biểu tượng vòi nước màu xanh có tia nước nhấp nháy) bật sáng trong 6 giây để nhắc bạn nên chùi rửa máy.
- ▶ Nếu biểu tượng bộ phận cạo  màu đỏ và chỉ báo chùi rửa  đều bật sáng, các đầu cạo đã bị dơ hay hư hỏng đến mức có thể làm motor không hoạt động được. Nếu các đầu cạo bị dơ, bạn phải rửa sạch chúng. Nếu các đầu cạo bị hư hỏng, bạn phải thay chúng (xem chương 'Thay thế phụ kiện').

Lưu ý: Chúng tôi khuyên bạn nên lau chùi đầu cạo thường xuyên để tránh tình huống này.

Vệ sinh máy

Sau mỗi lần cạo, máy sẽ nhắc bạn nên lau chùi bằng cách hiển thị chỉ báo nhắc chùi rửa .

Bộ phận cạo: Chùi rửa nhanh sau mỗi lần cạo

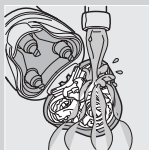
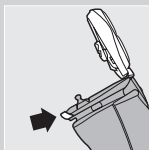
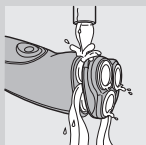
- 1** Bảo đảm máy đã được bật.
- 2** Giữ bộ phận cạo ở vị trí đóng.
- 3** Rửa bộ phận cạo và khoang chứa râu tóc dưới vòi nước nóng bằng cách để nước chảy qua khe hở bên dưới bộ phận cạo ít nhất trong 30 giây.
- 4** Rũ hết phần nước đọng.

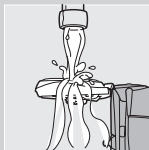
Không được dùng khăn bông hay khăn giấy để lau khô bộ phận cạo vì chúng có thể làm hư phần dao cạo.

Bộ phận cạo và buồng chứa râu tóc: mỗi tuần

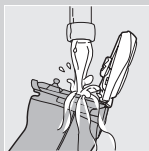
Chúng tôi khuyên bạn nên lau chùi kỹ máy ít nhất mỗi tuần một lần để duy trì hoạt động tối ưu. Khi các đầu cạo cần được lau chùi, bạn cũng có thể thực hiện theo tiến trình này.

- 1** Tắt máy cạo râu.
- 2** Bấm nút để mở bộ phận cạo ra.
- 3** Rửa phần trong của bộ phận cạo.





4 Rửa phần ngoài của bộ phận cạo.



5 Rửa khoang chứa râu tóc.

6 Đảm bảo bên trong bộ phận cạo và khoang chứa râu tóc được rửa sạch đúng mức.

7 Đóng bộ phận cạo lại và rửa sạch nước đọng bên trong máy.

8 Mở bộ phận cạo lần nữa và vẫn giữ ở vị trí này cho đến khi máy khô hẳn.

Đề sạc pin

1 Rút phích cắm đề sạc ra.

2 Lau chùi đề sạc pin bằng một miếng vải ẩm.

Tông đơ

1 Làm sạch bên ngoài tông đơ bằng bàn chải cấp kèm theo sản phẩm sau khi dùng.

Bạn cũng có thể chùi rửa tông đơ bằng cách rửa nó dưới vòi nước.

2 Nếu sử dụng tông đơ thường xuyên, nên bôi trơn các răng tông đơ bằng một giọt dầu máy may cứ sáu tháng một lần.



Cắt giữ**Đề sạc pin**

- ▶ Máy cạo râu có thể đặt vào đề sạc pin khi cắt giữ, ngay cả khi máy còn ướt.

Luôn tháo phích cắm điện ra khỏi máy trước khi đặt máy khô hay còn ướt vào đề sạc để cắt giữ.

Bao da

- ▶ Bạn có thể cất giữ máy trong bao da đi kèm. Cũng có chỗ để cất hai tuýp kem NIVEA FOR MEN Cool Skin. Bao da sẽ bảo vệ máy khi đi du lịch.

Dây móc

- ▶ Bạn cũng có thể cất giữ máy bằng cách treo máy với dây móc đi kèm. Cất giữ máy bằng dây móc giúp giữ máy luôn trong tình trạng khô ráo.

Thay thế phụ kiện

Thay các đầu dao cạo hai năm một lần để có được hiệu quả tốt nhất.

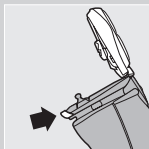
Chỉ thay các đầu cạo bị hỏng hoặc mòn bằng các đầu cạo HQ177 Philips Cool Skin.

Chỉ báo kiểm tra đầu cạo

Sau hai năm sử dụng, biểu tượng bộ phận cạo  màu đỏ sẽ nhấp nháy trong 30 giây suốt 7 lần cạo cho biết bạn nên kiểm tra tình trạng của các đầu cạo. Chỉ báo này dựa trên thời gian cạo trung bình 3 phút cho mỗi lần cạo. Khi biểu tượng đầu cạo nhấp nháy, tất cả các biểu tượng và đèn khác đều tắt. Khi tắt máy, biểu tượng bộ phận cạo biến mất. Khi biểu tượng bộ phận cạo màu đỏ bắt đầu nhấp nháy, bạn nên kiểm tra đầu cạo xem có hư hỏng gì

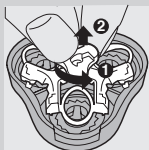
không. Nếu các đầu cạo bị bất kỳ hỏng hóc nào, bạn phải thay các đầu cạo đó để duy trì kết quả tối ưu.

Thay các đầu cạo

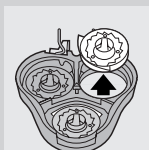


1 Tắt máy cạo râu.

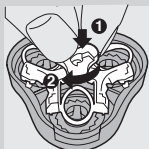
2 Bấm nút để mở bộ phận cạo ra.



3 Xoay bánh răng ngược chiều kim đồng hồ (1) và tháo khung giữ (2).



4 Tháo các đầu cạo và thay cái mới vào bộ phận cạo.



5 Đặt khung giữ trở lại bộ phận cạo, ấn bánh răng (1) và xoay theo chiều kim đồng hồ (2).

Phụ kiện

Các phụ kiện sau đây hiện đang có sẵn:

- Phích cắm HQ8500/HQ8000.
- Các đầu cạo HQ177 Philips Cool Skin.
- Sữa làm ẩm da HQ170 NIVEA FOR MEN Cool Skin Moisturising Shaving Lotion.

- Gel làm mát da HQ171 NIVEA FOR MEN Cool Skin Extra Fresh Shaving Gel.

Môi trường



- Không vứt thiết bị này cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường.
- Pin tích hợp, có thể sạc được của máy cạo râu có chứa những chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Luôn tháo pin trước khi vứt bỏ thiết bị hoặc mang thiết bị tới một điểm thu gom chính thức. Vứt bỏ pin tại một điểm thu gom chính thức dành cho pin. Nếu bạn gặp vấn đề với việc tháo pin, bạn cũng có thể mang thiết bị tới một trung tâm dịch vụ của Philips, trung tâm này sẽ giúp bạn tháo pin và sẽ vứt bỏ pin theo cách an toàn cho môi trường.

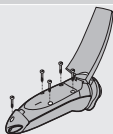
Cách xử lý pin

Chỉ vứt bỏ pin khi pin đã hoàn toàn hết năng lượng.

1 Để máy chạy cho đến khi dừng hẳn, sau đó tháo ốc và mở máy ra.

2 Tháo pin.

Không nên đặt máy trở lại để sạc sau đã tháo pin.



Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào website của Philips tại www.philips.com hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng

nào ở nước bạn, vui lòng liên hệ đại lý Philips địa phương bạn hay Phòng Dịch Vụ của Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Cách khắc phục sự cố

1 Các đầu cạo không di chuyển nhẹ nhàng trên da.

- Nguyên nhân: bôi kem cạo râu ít chưa đủ.
Ấn nút bơm kem vài lần cho đến khi ra đủ lượng kem cạo râu NIVEA FOR MEN để giúp đầu cạo lướt nhẹ nhàng trên da mặt bạn.

2 Cạo râu kém hiệu quả

- Nguyên nhân 1: Đầu cạo bẩn.
Máy không được chùi rửa ngay sau khi dùng và/hoặc không được tráng rửa đủ lâu và/hoặc nước dùng tráng rửa máy không đủ nóng.
Chùi rửa máy thật kỹ rồi mới tiếp tục cạo. Xem chương 'Cách chùi rửa và bảo dưỡng máy'.
- Nguyên nhân 2: Râu tóc dài làm cản trở đầu dao cạo.
Bấm nút để mở bộ phận cạo ra.
Xoay bánh răng ngược chiều kim đồng hồ (1) và tháo khung giữ (2).
Chùi rửa lưỡi cạo và nắp an toàn.
Không chùi rửa nhiều lưỡi dao cạo và nắp bảo vệ cùng một lúc, vì chúng hợp thành từng bộ. Nếu vô tình gắn nhầm lưỡi cạo và nắp bảo vệ, thì phải vài tuần sau máy mới hoạt động tốt trở lại.
Làm sạch râu tóc bằng chổi vệ sinh được cấp kèm.
Lắp các đầu cạo vào lại bộ phận cạo. Lắp khung giữ vào lại bộ phận cạo và xoay bộ phận khóa theo chiều kim đồng hồ.
Để tránh những mẫu râu tóc dài làm cản trở các đầu cạo, tháo các đầu cạo ra hằng tháng và làm sạch bằng bàn chải đi kèm với máy.

- Nguyên nhân 3: Đầu cạo bị mòn hoặc hư hỏng. Thay thế các đầu cạo. Xem chương 'Thay thế phụ kiện'.

3 Máy không hoạt động khi ấn nút bật/tắt.

- Nguyên nhân 1: Hết pin.
Sạc pin lại. Xem chương 'Cách sạc pin'.
- Nguyên nhân 2: Gel/kem làm ẩm da bị khô làm bít đầu cạo.

Rửa các đầu cạo thật sạch. Xem chương 'Cách chùi rửa và bảo dưỡng máy'.

- Nguyên nhân 3: Đầu cạo bị hỏng.
Thay thế các đầu cạo. Xem chương 'Thay thế phụ kiện'.

4 Không đóng được nắp đậy của khoang chứa tuýp kem cạo

- Nguyên nhân 1: lắp tuýp kem cạo chưa đúng.
Lắp tuýp kem cạo vào đúng cách. Nó chỉ nằm khít vào máy nếu đặt mặt màu trắng của ống bơm hướng lên.
- Nguyên nhân 2: chưa đẩy tuýp kem cạo sâu vào máy.

Ấn tuýp kem cạo cho tới khi nó lọt hẳn vào máy.

5 Kem cạo râu NIVEA FOR MEN đã đổi màu hay trở nên loãng như nước.

- Nguyên nhân: kem cạo râu NIVEA FOR MEN đã không được bảo quản ở nhiệt độ thích hợp.
Lắp tuýp kem cạo mới.

6 Bị khó chịu về da.

- Nguyên nhân 1: da bạn chưa quen với phương pháp cạo này.
Cho phép 2 - 3 tuần để da bạn quen với loại máy cạo râu này.
- Nguyên nhân 2: kem cạo râu gây khó chịu cho da bạn.

Thử loại kem cạo râu NIVEA FOR MEN khác.
Làm ướt da mặt bạn trước khi thoa kem để cạo râu.

Nếu trong 24 giờ da vẫn còn rát, chúng tôi khuyên
bạn nên ngưng sử dụng gel/sữa cạo râu ngay.

簡介

電鬚刀隨附有兩罐不同性質的妮維亞男士用乳液補充包：「清爽型刮鬚凝露」可以讓您在刮鬚中及刮鬚後享受清新的感受，而「滋潤型刮鬚乳液」則適用於敏感性肌膚。讓您有機會試用並找出最適合您的膚質的產品。

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 只能使用隨附的電源插頭及充電座。
- 電源插頭可以將 100-240 伏特的電壓轉換為低於 24 伏特的安全低電壓。
- 電源插頭內含變壓器。請勿將電源插頭切斷並以其他的插頭替換，以免發生危險。
- 不要使用損壞的電源插頭或充電座。
- 如果電源插頭或充電座損壞，務必更換與原來型號相同的電源插頭或充電座，以免發生危險。
- 請於 5° C 到 35° C 間充電、存放及使用電鬚刀。
- 請確定電源插頭沒有弄濕。
- 不可將充電座浸泡在水中或者在水龍頭下沖洗。
- 不要將電鬚刀留在接上電源的充電座內持續超過 24 小時以上。



- 電鬚刀具有極佳的防水性，可以在水龍頭下清洗。

請小心使用熱水。請隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。



- 本電鬚刀符合國際公認的 IEC 安全標準，可以在沐浴或淋浴時安全使用。
- 在您開始使用之前，請檢查您是否對隨電鬚刀所附的刮鬚凝露及乳液的成份 (參考補充包背面) 過敏。如果您對其中一種或多種成份過敏，請不要使用刮鬚凝露及 (或) 乳液。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

顯示畫面

Living Light 顯示板

本機型配備有獨特的 Living Light 顯示板，這個 3D 彩色 LED 顯示板可以透過特殊的「動態燈光」效果，提供您所需要知道的所有資訊。

- ▶ 請撕掉 Living Light 顯示板上的所有貼紙及保護膜。

示範程式

本產品有獨特的示範程式。

- 1** 按住開/關 (on/off) 按鈕約 7 秒鐘。示範即自動開始。

▶ 示範開始時，所有指示燈會同時點亮。接著所有與電鬚刀相關的指示燈會依下列順序各顯示約 3 秒鐘：

- ⏻ 充電/電量已滿指示燈
- ⤵ 刮鬚
- 💧 刮鬚凝露指示燈
- 🚿 清潔提示/⏻ 電池電量指示燈
- ⤵ 刮鬚
- 💧 刮鬚凝露指示燈
- ⏻ 電量不足指示燈
- 🚿 清潔提示/⏻ 電量不足指示燈
- ⚙️ 檢查電鬚刀刀頭指示
- 🔒 旅行鎖指示燈

注意：整個示範節目大約需要 1 分鐘的時間 (包括中間停頓時間)。

2 您可以隨時按下開/關 (on/off) 按鈕來停止示範。

使用時的顯示燈

以下所述的所有顯示燈在每次使用電鬚刀時都會顯示，且會以相同的順序顯示，讓您輕鬆保持例行的刮鬚習慣。

因為如此，即使您已經採取了適當的動作，某些符號還是會亮起。

注意：當您將電鬚刀的電源開啟後，會短暫的顯示電池電量指示燈。之後，刮鬚凝露指示燈會閃爍 3 次。如果您已經塗抹了足夠的刮鬚凝露或乳液，則您可以忽略這個指示。

注意：當您將電源關閉後，會顯示清潔提示燈。這個清潔提示燈包括一個綠色水龍頭 (亮起) 以及綠色的水流 (閃爍)。如果您在將電源關閉前已經清洗過電鬚刀，則您可忽略這個清潔提示燈。

在清潔提示顯示後，會短暫出現電池電量的指示。

充電

在您第一次對電鬚刀充電或者長時間沒有使用後，請讓它連續充電4 小時。正常的充電時間約需 1 個小時。

不要將電鬚刀留在接上電源的充電座內持續超過 24 小時以上。

充電指示

電池電力不足

- ▶ 當電池的電量即將耗盡時，最下方的紅色電量指示燈會在刮鬚期間亮起。
- ▶ 當電池的電量即將耗盡時，在關閉電鬚刀的電源後，最下方的紅色電量指示燈會閃爍 2 下。紅色指示燈總共會亮起 4 次，中間會有短暫的間隔。
- ▶ 當您在電池電量不足而開始為電鬚刀充電時，最下方的電量指示燈會閃爍為紅色，最長 3 分鐘。

電池充滿電

- ▶ 在充電期間，電池的 3 個綠色指示燈會一直閃爍，直到電鬚刀充飽電為止(約1小時)。
- ▶ 當電池充飽電後，3 個電池的綠色指示燈會轉為持續亮起。

刮鬚期間的電池顯示

在您開啟或關閉電鬚刀的電源時，3 個電池指示燈會顯示電池的剩下的電量約 5 秒鐘。

- 下面的兩個電池指示燈亮起為綠色：代表剩下約 66% 的電池電量。
- 最下方電池指示燈亮起為綠色：代表剩下約 33% 的電池電量。



- 最下方的電量指示燈會在下列情況下亮起為紅色：電池電量即將耗盡 (請同時參閱電池電量過低)。

充電

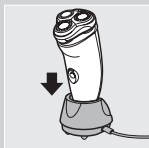
請在第一次使用電鬚刀及電鬚刀顯示電力不足時進行充電。

1 請將較小的一端插頭插在充電座上，並將電源插頭插到電源插座內。

2 請將電鬚刀置於充電座中。

將電鬚刀放在充電座上時，會自動關閉電鬚刀的電源。

3 當電池已經充飽電時，請將充電器拔離電源插座，並將小插頭拔離充電座，這樣您就可以讓電鬚刀繼續留在充電座上。



電滿刮鬚時間

電池充滿的電鬚刀可不插電刮鬚約 55 分鐘。

補充包

妮維亞男士用刮鬚凝露/乳液補充包可另外購買，包裝規格為每盒 5 包，並附 1 個小型塑膠按壓幫浦。

妮維亞男士用刮鬚凝露/乳液補充包若存放在 0 °C 到 40 °C 之間的溫度下，可以保存 32 個月的時間。

只能使用飛利浦妮維亞男士用 Cool Skin (HQ170 與 HQ171) 補充包。

一包飛利浦妮維亞男士用 Cool Skin 補充包的容量可供 10 次刮鬚使用。

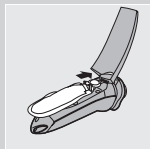
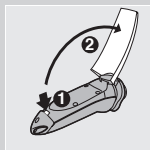
為了衛生起見，我們建議您當每開始使用新一盒的補充包時，同時換用新的按壓幫浦。

當一包補充包用完後，請先不要丟棄吸嘴幫浦，因為更換新的補充包 (共五包) 時還會用到吸嘴幫浦。

當您有超過一個禮拜的時間不打算使用電鬚刀時，請將刮鬚凝露/乳液補充包從電鬚刀中取出。

如果您的刮鬚凝露/乳液補充包已經用完，而您不知道至何處添購，請與您所在國家的顧客服務中心聯繫 (請參閱「保固與服務」)。

裝入補充包



1 當您開始使用新的補充包時，請將按壓幫浦從包裝袋中取出，並將其裝入補充包中，直到聽見「喀噠」一聲卡入定位為止。

2 按下釋放鈕 (1) 並打開補充包室的蓋子 (2)。

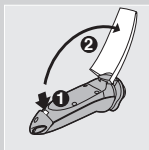
3 將補充包連同按壓幫浦裝入電鬚刀內。只有將按壓幫浦的白色面朝上，才能將其正確裝入。

4 將蓋子關上 (您會聽見「喀噠」一聲)。

5 壓幾下黃色按壓幫浦按鈕，直到擠出「妮維亞男士用刮鬚凝露/乳液」為止，此時就能使用電鬚刀了。

更換補充包

當一包補充包用完後，請先不要丟棄按壓幫浦，因為更換新的補充包時還會用到按壓幫浦。

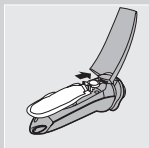


1 按下釋放鈕 (1) 並打開補充包室的蓋子 (2)。

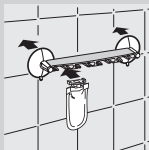
2 取出用完的補充包並拉出按壓幫浦。



3 將按壓幫浦插入新的補充包中，直到聽見「喀噠」一聲卡入定位為止。



4 將補充包連同按壓幫浦裝入電鬚刀內。只有將按壓幫浦的白色面朝上，才能將其正確裝入。接著關上蓋子。



存放補充包

- 您可以將其他補充包放在隨附的壁式固定座上，相當方便。固定座附有吸盤，可輕鬆地將它吸附在牆壁上。如此一來，補充包就能隨手取用，十分便利，尤其當您一邊淋浴一邊刮鬚子的時候。

壁式固定座只能用來存放補充包。請勿將電鬚刀懸掛或放在壁式固定座上，以避免電鬚刀掉落。

使用此電器

刮鬚

開啟電鬚刀的電源

- 1** 按一下開關 (on/off) 按鈕，開啟電鬚刀電源。

在電池電量短暫顯示後，黃色的淚滴形刮鬚凝露指示燈會閃爍 3 次，提醒您可以塗抹刮鬚凝露/乳液。

如果在您按下開/關按鈕時電鬚刀沒有作用，可能是旅行鎖已經啟動的關係。請解除旅行鎖 (參閱「旅行鎖」單元)。



- 2** 壓下黃色幫浦按鈕，將「妮維亞男士用刮鬚凝露/乳液」擠出塗在皮膚上。

- 3** 將電鬚刀頭在皮膚上移動，請同時用直線及畫圓的方式來移動。

- 4** 在刮鬚子的時候，要經常按壓幫浦按鈕，以便擠出更多的「妮維亞男士用刮鬚凝露/乳液」，如此可讓電鬚刀在您的臉上平順移動。

刮鬚時，不要將電鬚刀用力壓在您的皮膚上。如果需要，可以在刮鬚前先濕潤您的臉部。

- 為達到最佳的刮鬚效果，應經常按幫浦來補充刮鬚凝露/乳液。
- 若不使用刮鬚凝露/乳液，電鬚刀將無法達到最佳的刮鬚效果。
- 您的皮膚可能需要 2 到 3 週的時間才能完全適應飛利浦電鬚刀系統。

關閉電鬚刀電源

- 1** 按一下開關 (on/off) 按鈕，關閉電鬚刀電源。

清潔提示燈 (綠色水龍頭及閃爍的水流) 會亮起 6 秒鐘，提醒您應該要清潔電鬚刀了。



之後，剩餘電池電量會顯示約 5 秒鐘。

2 清潔電鬚刀 (請參閱「清潔與維護」單元)。請在每次刮鬚後沖洗電鬚刀。如果您將有超過一星期的時間不使用電鬚刀，請將補充包取出。

3 如果需要，請按開/關按鈕來檢查剩餘電池電量。一個或一個以上的指示燈會量起約 5 秒鐘，顯示剩餘電池電量。

4 在每次使用完後，請蓋上保護蓋，以避免刀頭損壞。

5 如果需要，可啟動旅行鎖(請參閱「旅行鎖」)。

修剪

適合刮除鬚角及鬍鬚。

裝上鬚角刀

1 請先關閉電鬚刀電源。在您準備裝上鬚角刀之前，請先清潔電鬚刀 (參閱「清潔與維護」)。

2 按下釋放鈕 (1) 並將電鬚刀組從電鬚刀 (2) 上拔開。

3 將鬚角刀稍微向後傾斜。

4 將鬚角刀套在電鬚刀上 (您會聽見「喀噠」一聲)。鬚角刀可馬上使用。

5 按一下開/關 (on/off) 按鈕來啟動鬚角刀。



拆下鬚角刀

- 1** 請先關閉電鬚刀電源。
- 2** 壓下釋放鈕，並將鬚角刀從電鬚刀上拉下，以拆下鬚角刀。
- 3** 將電鬚刀組裝回電鬚刀上。

旅行鎖

如果要長期存放電鬚刀或是外出旅行，可以將電鬚刀鎖定。旅行鎖定後可以避免意外開啟電鬚刀電源。

啟動旅行鎖定

- 1** 按住開/關按鈕約 3 秒鐘，馬達就會關閉。
- 2** 旅行鎖指示燈  (黃色鑰匙符號) 會閃爍 3-4 次然後持續亮起約 4 秒鐘。旅行鎖現在已經啟動。

黃色鑰匙符號接著熄滅。

解除旅行鎖定

- 1** 按住開/關按鈕至少 3 秒鐘。黃色鑰匙符號會亮起。
- 2** 黃色鑰匙符號會閃爍 3-4 次。接著馬達會開始轉動，表示電鬚刀旅行鎖已經解除。現在可以再次使用電鬚刀了。

黃色鑰匙符號接著熄滅。

注意：當您將電鬚刀放在插電的充電座上時，旅行鎖會自動解除。

檢查電鬚刀旅行鎖是否已經啟動

- 1** 短暫按一下開/關按鈕 (短於 3 秒鐘)。
- 2** 黃色鑰匙符號會點亮約 3 秒鐘，讓您確認已經啟動旅行鎖。

清潔與維護

定期清潔以維持較佳的刮鬍效果。
為維持最佳的刮鬍效果並保持電鬍刀清潔，您必須在每次刮鬍後，以熱水徹底沖洗電鬍刀組及鬍渣室。

請小心使用熱水。請隨時檢查熱水是否太燙，
以避免手部燙傷。

清潔提示

- 在您關閉電鬍刀電源後，清潔提示燈  (綠色水龍頭及閃爍的水流) 會亮起 6 秒鐘，提醒您應該要清潔電鬍刀了。
- 如果紅色的電鬍刀組符號  和清潔提示燈  一起亮起，表示電鬍刀刀頭太髒或者損壞，可能造成馬達卡住。如果是電鬍刀刀頭太髒，您必須進行清潔。如果是電鬍刀刀頭損壞，您必須更換成新的 (請參閱「更換」單元)。

注意：建議您定期清潔電鬍刀刀頭以避免發生這樣的情況。

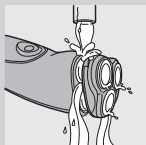
清潔

電鬍刀會在每次刮鬍後顯示清潔提示燈 ，提醒您清潔電鬍刀。

電鬍刀組：每次使用後快速清潔

1 確定電鬍刀的電源已經關閉。

2 讓電鬍刀組保持關閉。



- 3** 在熱水龍頭下沖洗電鬍刀組及鬍渣室，讓熱水沖洗電鬍刀組下方的開口至少 30 秒鐘。

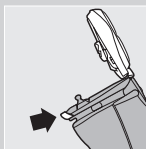
- 4** 甩乾多餘的水份。

切勿使用毛巾或紙巾擦乾刮鬍刀組，因為此舉可能會造成電鬍刀刀頭損害。

電鬍刀組與鬍渣室：每週

建議您每週至少徹底清洗電鬍刀一次，以維持最佳的刮鬍性能。

當電鬍刀刀頭必須清潔時，您也可以依照這個程序進行。

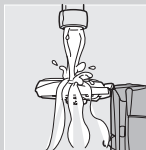


- 1** 請先關閉電鬍刀電源。

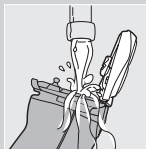
- 2** 按下釋放鈕，打開電鬍刀組。



- 3** 沖洗電鬍刀組的內側。



- 4** 沖洗電鬍刀組的外側。



- 5** 沖洗鬍渣室。

- 6** 確定刀頭部分與鬍渣室已充分清洗乾淨。

- 7** 蓋上電鬍刀組，並將多餘的水甩乾。

- 8** 再一次打開電鬍刀組並保持開啟，讓電鬍刀完全晾乾。

充電座

- 1 請拔離充電座的電源。
- 2 請用微濕的布來清潔擦拭充電座。

鬚角刀

- 1 每次使用鬚角刀後，請以隨附的刷子清潔其外部。

鬚角刀也可以直接在水龍頭下沖洗清潔。

- 2 如果經常使用鬚角刀，請每 6 個月以一滴縫紉機油來潤滑鬚角刀的刀齒。



收藏

充電座

- 電鬚刀即使在潮濕的狀態下，也可以存放在充電座中。

將潮濕或乾燥的電鬚刀存放在充電座中之前，請務必拔下充電座的插頭。

套袋

- 電鬚刀可收納在所附的套袋中。套袋也有空間可收納 2 包妮維亞男士用 Cool Skin 補充包。外出旅行時，套袋可以提供最佳的保護效果。

吊環

- 也可以利用隨附的吊環來懸掛電鬚刀。利用吊環存放可保持最佳乾燥狀態。



更換

每隔兩年更換一次電鬚刀頭，以確保維持最佳的刮鬚效果。

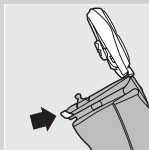
只能使用 HQ177 飛利浦 Cool Skin 電鬚刀刀頭來更換損壞或磨損的電鬚刀刀頭。

檢查電鬚刀刀頭指示

在使用兩年後，紅色的電鬚刀刀頭符號  會在 7 次使用時閃爍 30 秒鐘，來提醒您應檢查電鬚刀刀頭的狀況。這個顯示是以每次的刮鬚時間平均為 3 分鐘為根據。當電鬚刀刀頭符號閃爍時，所有其他的符號及指示燈也會一起閃爍，當電鬚刀電源關閉時，電鬚刀刀頭的符號也會消失。

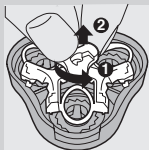
當紅色的電鬚刀刀頭符號開始閃爍時，您應檢查電鬚刀刀頭是否損壞。如果電鬚刀刀頭有任何損壞，則必須更換，以獲得最佳的刮鬚效果。

更換電鬚刀刀頭

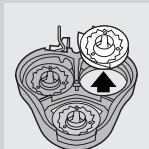


1 請先關閉電鬚刀電源。

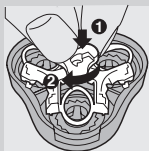
2 按下釋放鈕，打開電鬚刀組。



3 以逆時針方向轉動轉盤 (1)，將固定架拆下 (2)。



4 取出電鬚刀刀頭，然後在電鬚刀組裝上新的刀頭。



- 5** 把固定架放回電鬚刀組上，將轉盤向下壓 (1) 並以順時針方向轉動 (2)。

配件

備有下列配件可供另外選購：

- HQ8500/HQ8000 電源插頭。
- HQ177 飛利浦 Cool Skin 電鬚刀刀頭。
- HQ170 妮維亞男士用 Cool Skin 滋潤型刮鬚乳液。
- HQ171 妮維亞男士用 Cool Skin 清爽型刮鬚凝露

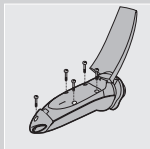
環境保護



- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。
- 本電鬚刀使用的充電電池含有會污染環境的物質。在丟棄本用品前，或是將該產品放到政府指定回收站前，請務必卸除電池。將電池送到政府指定的電池回收站。若您在拆卸電池時遇到問題，可將本用品帶到飛利浦授權服務中心。服務中心會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。

電池棄置

必須將電池電力完全耗盡後才能拆卸電池。



1 讓電鬚刀持續運轉直到完全停止為止，拆下螺絲並拆開電鬚刀本體。

2 取出電池。

在電池已經拆下後，請不要將電鬚刀放回充電座上。

保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

故障排除

1 電鬚刀刀頭不能在皮膚上平順地滑動。

- 原因：刮鬚凝露/乳液塗抹的量不足。

壓幾下幫浦按鈕，直到擠出適量的「妮維亞男士用刮鬚凝露/乳液」，使電鬚刀頭能再次平順地在您的皮膚上滑動為止。

2 刮鬚效果不佳

- 原因 1：電鬚刀刀頭不潔。

電鬚刀在使用後沒有立即清潔及 (或) 沖洗時間不夠及 (或) 用來沖洗的水不夠熱。

在您繼續刮鬚之前，請徹底清潔電鬚刀。請參閱「清潔與維護」單元。

- 原因 2：過長的鬚鬚卡住電鬚刀刀頭。

按下釋放鈕，打開電鬚刀組。

以逆時針方向轉動轉盤 (1)，將固定架拆下 (2)。

清潔刀片及刀網。

因為刀片及刀網是成對的一組，請勿一次清潔一組以上。如果您不小心將刀片及刀網混在一起，可能要花幾週的時間才能恢復最理想的刮鬍效果。

以隨附的刷子刷除毛髮。

將電鬍刀刀頭裝回電鬍刀組。將固定架裝回電鬍刀組上，並以順時針方向轉動鎖扣。

為避免長鬍渣卡住電鬍刀刀頭，請每月一次將電鬍刀刀頭拆下，並使用隨附的毛刷進行清潔。

- 原因 3：電鬍刀刀頭毀壞或磨損。

更換電鬍刀刀頭。請參閱「更換」單元。

3 當按下開/關 (on/off) 按鈕時，電鬍刀無法使用。

- 原因 1：電池沒電。

為電池充電。請參閱「充電」單元。

- 原因 2：乾掉的刮鬍凝露/乳液卡住電鬍刀刀頭。

請徹底清潔電鬍刀刀頭。請參閱「清潔與維護」單元。

- 原因 3：電鬍刀刀頭損壞。

更換電鬍刀刀頭。請參閱「更換」單元。

4 補充包室的蓋子不能關上

- 原因 1：補充包裝入的方式不正確。

請正確裝入補充包。只有按壓幫浦白色的一側朝上，才能補充包正確的裝入電鬍刀體中。

- 原因 2：補充包不夠深入電鬍刀中。

將補充包下壓，直到它完全就位為止。

5 「妮維亞男士用刮鬍凝露/乳液」變色或變成水狀：

- 原因：未將「妮維亞男士用刮鬍凝露/乳液」儲存於正確的溫度下。

裝入新的補充包。

6 皮膚過敏

- 原因 1：您的皮膚尚未適應這個電鬍刀系統。皮膚適應此電鬍刀約需 2-3 週。
- 原因 2：刮鬍凝露/乳液會刺激您的皮膚。嘗試其他類型的妮維亞男士用補充包。在刮鬍之前先用刮鬍凝露/乳液濕潤您的臉部。

如果刺痛感未在 24 小時之內消失，建議您停止使用刮鬍凝露/乳液。

